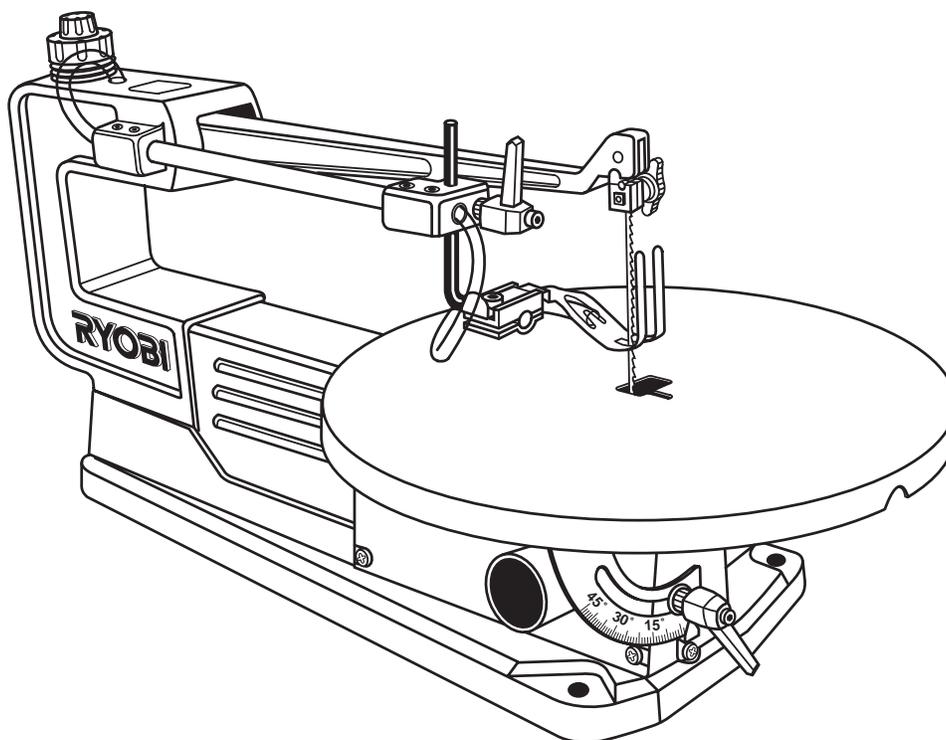


RYOBI[®] MANUEL DE L'UTILISATEUR

Scie à chantourner de 406 mm (16 po)

Modèle SC155VS



SPÉCIFICATIONS:

Ouverture	406 mm (16 po)
Longueur de la lame	127 mm (5 po) simple ou à goujons
Moteur	120 volts, 60 Hz, CA
Vitesse à vide	400 – 1550 courses par minute
Ampères	1,2
Poids net	14 kg (32 lb)

MERCI D'AVOIR ACHETÉ UNE SCIE À CHANTOURNER RYOBI.

Votre nouvelle scie à chantourner a été étudiée et fabriquée selon les normes rigoureuses de Ryobi pour vous apporter fiabilité, facilité d'utilisation et sécurité. Si cet outil est bien entretenu, il vous donnera des années de service performant, sans ennui.

⚠ ATTENTION: Lisez attentivement tout le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser votre nouvelle scie à chantourner.

Faites attention aux règles de sécurité et avertissements. Si votre scie à chantourner est utilisée comme il se doit et ce pour quoi elle est prévue, elle sera fiable et durera des années.

Veuillez remplir et retourner la carte d'enregistrement – garantie afin que nous puissions demeurer à votre service.

Nous vous remercions de l'achat d'outils Ryobi.

CONSERVEZ CE MANUEL POUR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT

TABLE DES MATIÈRES

■ Table des matières	2
■ Introduction	2
■ Règles de sécurité	3 - 5
■ Équipement électrique	6
■ Définition des termes et spécifications du produit	7
■ Déballage et outils nécessaires	8
■ Caractéristiques	9-10
■ Montage	10-11
■ Réglages	11-14
■ Fonctionnement	15-18
■ Entretien	18-19
■ Recherche de pannes	19
■ Vues éclatées et listes de pièces	20-23
■ Commande de pièces / service après-vente	24

INTRODUCTION

Votre scie comporte de nombreuses caractéristiques qui rendront vos travaux de coupe plus faciles et agréables. Les aspects de sécurité, performance et fiabilité ont reçu le niveau de priorité maximum lors de la conception de cette scie, et c'est pourquoi son entretien et son utilisation sont simples.



ATTENTION:

Lisez attentivement tout ce manuel de l'utilisateur avant d'utiliser votre nouvelle scie. Accordez une attention particulière aux règles de sécurité et à tous les symboles de sécurité y compris les paragraphes «danger», «avertissement» et «attention». Si votre scie est utilisée correctement et uniquement pour ce à quoi elle est destinée, elle vous fournira un service sûr et fiable pendant des années.



Remarquez ce symbole qui indique des mesures de sécurité importantes. Il signifie «attention». Votre sécurité est en jeu.



AVERTISSEMENT:



L'utilisation de tout outil électrique peut entraîner la projection de débris dans les yeux, ce qui peut provoquer de graves lésions oculaires. Avant de mettre un outil électrique en marche, portez toujours des lunettes de sécurité ou des lunettes de protection à coques latérales, ainsi qu'un masque antipoussière intégral si nécessaire. Nous recommandons le port d'un masque de sécurité à vue panoramique par-dessus des lunettes correctives ou celui de lunettes de sécurité standard à coques latérales, en vente chez le détaillant Ryobi local.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

Les symboles de sécurité sont utilisés pour attirer votre attention sur des risques potentiels. Les explications accompagnant les symboles et les symboles eux-mêmes exigent votre attention et votre compréhension. Ces avertissements, par eux-mêmes, ne suppriment pas les dangers. Les instructions ou avertissements fournis ne remplacent pas les mesures adéquates de prévention des accidents.

SYMBOLE SIGNIFICATION



SYMBOLE DE SÉCURITÉ:

Annonce les paragraphes «attention», «avertissement» ou «danger». Peut être utilisé en même temps que d'autres symboles ou pictogrammes.



DANGER: Si vous ne vous conformez pas à cette règle de sécurité, il existe un risque important de blessures graves pour vous-même ou des tiers. Respectez toujours les mesures de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique et de blessures.



AVERTISSEMENT: Si vous ne vous conformez pas à cette règle de sécurité, il existe un risque important de blessures graves pour vous-même ou des tiers. Respectez toujours les mesures de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique et de blessures.



ATTENTION: Si vous ne vous conformez pas à cette règle de sécurité, il existe un risque de dommage matériel ou de blessures graves pour vous-même ou des tiers. Respectez toujours les mesures de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique et de blessures.

NOTE: Informations ou instructions capitales pour le fonctionnement ou l'entretien de cet appareil.

IMPORTANT

La réparation d'un outil à double isolation nécessite beaucoup de soins et de connaissances du système et ne devrait être effectuée que par un technicien qualifié. Pour tout service après-vente, nous vous suggérons de retourner l'outil au centre de service après-vente agréé Ryobi le plus proche de chez vous. Utilisez toujours des pièces de rechange identiques pour les réparations.



AVERTISSEMENT:

Ne tentez pas de faire fonctionner cet outil avant d'avoir lu la totalité des instructions, règles de sécurité, etc. présentées dans ce manuel, et de bien les comprendre. Le non-respect de ces instructions peut être la cause d'accidents, d'incendie, de décharges électriques ou de graves blessures. Conservez le manuel de l'utilisateur et étudiez-le fréquemment pour pouvoir utiliser l'équipement en toute sécurité et communiquer les instructions appropriées aux autres personnes utilisant cet outil.



AVERTISSEMENT:

Ne branchez pas votre scie à chantourner tant que vous ne l'avez pas monté et réglé comme il est décrit dans ce manuel, et tant que vous n'avez pas lu et compris toutes les mesures de sécurité ainsi que les instructions d'utilisation fournies dans ce manuel et celles imprimées sur l'outil.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

■ **CONNAISSEZ VOTRE OUTIL ÉLECTRIQUE.** Lisez attentivement votre manuel. Apprenez les usages et limites de la scie ainsi que les risques qui lui sont propres.

- **PROTÉGEZ-VOUS DES DÉCHARGES ÉLECTRIQUES EN ÉVITANT LE CONTACT DU CORPS AVEC LES SURFACES À LA TERRE.** Par exemple: tuyaux, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs.
- **GARDEZ LES PROTECTEURS EN PLACE** et en bon état.
- **ENLEVEZ LES CLÉS DE RÉGLAGE ET DE SERRAGE.** Prenez l'habitude de vérifier si les clés de réglage et de serrage ont été enlevées de l'outil avant de le mettre en marche.
- **TENEZ LE LIEU DE TRAVAIL PROPRE.** Les endroits et les établis encombrés favorisent les accidents. **NE** laissez **PAS** des outils ou des morceaux de bois sur la scie quand celle-ci est en marche.
- **N'UTILISEZ PAS DANS DES ENVIRONNEMENTS DANGEREUX.** N'utilisez pas d'outils électriques dans un endroit où se trouvent de l'essence ou d'autres liquides inflammables et pas non plus dans des endroits humides ou mouillés et ne les exposez pas à la pluie. Gardez le lieu de travail bien éclairé.
- **ÉLOIGNEZ LES ENFANTS ET LES VISITEURS.** Tous les visiteurs doivent porter des lunettes de sécurité et être maintenus à une distance sûre de l'aire de travail. Ne laissez pas les visiteurs entrer en contact avec l'outil ou le cordon prolongateur pendant l'emploi de cet outil.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

- **INSTALLEZ VOTRE ATELIER POUR QU'IL SOIT SÛR POUR LES ENFANTS** avec des cadenas, des interrupteurs principaux ou en enlevant les clés de démarrage.
- **NE FORCEZ PAS L'OUTIL.** Il fera un meilleur travail et avec plus de sécurité au régime pour lequel il a été conçu.
- **UTILISEZ L'OUTIL APPROPRIÉ.** Ne forcez pas un outil ou un accessoire à effectuer un travail pour lequel il n'a pas été conçu. Ne l'utilisez pas à des fins pour lesquelles il n'a pas été prévu.
- **UTILISEZ LE CORDON PROLONGATEUR APPROPRIÉ.** Assurez-vous que le cordon prolongateur est en bon état. Lorsqu'un cordon prolongateur est utilisé, assurez-vous que celui-ci est d'un calibre suffisant pour le courant nécessaire à l'outil. Un cordon d'un calibre insuffisant entraînera une baisse de tension d'où perte de puissance et surchauffe. Un calibre **16 (A.W.G.)** minimum est recommandé pour un cordon prolongateur de 30 mètres (100 pieds) de longueur maximale. En cas de doute, utilisez un cordon d'un calibre supérieur. Plus le chiffre du calibre est petit, plus le cordon est gros.
- **INSPECTEZ LES CORDONS PROLONGATEURS PÉRIODIQUEMENT** et remplacez-les s'ils sont endommagés.
- **PORTEZ DES VÊTEMENTS APPROPRIÉS.** Ne portez pas de vêtements amples ni de gants, cravates, bagues, bracelets ou autres bijoux, ils pourraient être attrapés par des pièces mobiles et entraîner des blessures. Des chaussures antidérapantes et des gants en caoutchouc sont recommandés pour le travail à l'extérieur. Portez aussi un protecteur pour retenir les cheveux longs.
- **PORTEZ TOUJOURS DES LUNETTES DE SÉCURITÉ À COQUES LATÉRALES.** Les lunettes de tous les jours n'ont que des verres résistant aux chocs; ce **NE** sont **PAS** des lunettes de sécurité.
- **PROTÉGEZ VOS POUMONS.** Portez un masque facial ou antipoussière si l'opération soulève de la poussière.
- **PROTÉGEZ VOTRE OÛÏE.** Portez des protège-tympans lors d'un usage prolongé de l'outil.
- **FIXEZ LA PIÈCE.** Utilisez des serre-joints ou un étau pour fixer la pièce. C'est plus sûr que d'utiliser vos mains qui seront ainsi libres pour faire fonctionner l'outil.
- **NE DÉPASSEZ PAS VOTRE PORTÉE.** Gardez le pied sûr et conservez votre équilibre en tout temps.
- **ENTRETENEZ LES OUTILS AVEC SOIN.** Gardez les outils aiguisés et propres en tout temps afin d'assurer un rendement des plus sûrs. Suivez les instructions pour la lubrification et le changement d'accessoires.
- **DÉBRANCHEZ LES OUTILS.** Tous les outils doivent être débranchés de l'alimentation lorsqu'ils ne sont pas utilisés, avant l'entretien ou lors du changement des accessoires, lames, forets, fers, etc.
- **ÉVITEZ LES DÉMARRAGES ACCIDENTELS.** Assurez-vous que l'interrupteur est à sa position d'arrêt avant de brancher l'outil.
- **UTILISEZ LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.** L'emploi de mauvais accessoires peut entraîner un risque de blessure.
- **NE MONTEZ PAS SUR L'OUTIL.** Des blessures graves peuvent se produire si l'outil bascule ou si l'on rentre en contact par inadvertance avec l'outil coupant.
- **VÉRIFIEZ S'IL Y A DES PIÈCES ENDOMMAGÉES.** Avant d'utiliser l'outil, si un protecteur ou une autre pièce est endommagé, vérifiez avec soin s'il fonctionne correctement. Vérifiez si les pièces mobiles sont alignées, si elles ne sont pas coincées, s'il y a des pièces cassées, si le montage est correct et si d'autres conditions peuvent affecter le bon fonctionnement. Pour éviter de vous blesser, toute pièce ou tout protecteur endommagé doit être correctement réparé ou remplacé par un technicien qualifié, dans un centre de service après-vente agréé.
- **SENS D'AVANCE.** Alimentez toujours la pièce dans le sens inverse à la rotation de la lame ou du fer.
- **NE LAISSEZ JAMAIS L'OUTIL TOURNER LORSQU'IL N'Y A PERSONNE. COUPEZ LE COURANT.** Ne quittez pas l'outil avant son arrêt complet.
- **UTILISEZ SEULEMENT LES BONNES LAMES.** Utilisez des lames de la bonne taille, et du style et de la vitesse convenant au matériau et au type de coupe. Les dents de la lame doivent se diriger vers le bas et en direction de la table. Les lames tranchantes réduisent au minimum les calages et les reculs. Réglez correctement la tension de la lame.
- **POUR PROTÉGER L'UTILISATEUR** et réduire au minimum les ruptures de lame, réglez **TOUJOURS** le pied de retenue afin qu'il soit très proche de la pièce. N'utilisez jamais la scie lorsqu'un protège-lame ou un carter est enlevé. Assurez-vous que tous les protège-lame fonctionnent correctement avant chaque emploi.
- **TENEZ LES MAINS ÉLOIGNÉES DE LA ZONE DE COUPE.** Ne tenez pas à la main des pièces si petites qu'elles vous obligent à mettre les doigts sous le protège-lame. Ne mettez pas les mains ni les doigts sous ou derrière la table ou à moins de trois pouces de la lame ou dans la trajectoire de la lame quelle que soit la raison. N'essayez pas d'enlever des chutes lorsque la lame est en mouvement.



AVERTISSEMENT:

Les lames tournent sur leur lancée pendant quelques instants après l'arrêt.

- **ÉVITEZ DE PINCER LA LAME.** Faites très attention lors de la coupe de pièces aux sections irrégulières, comme par exemple, les moulures. Celles-ci doivent posées à plat sur la table pour qu'elles ne basculent pas.
- **NE MALTRAITEZ PAS LE CORDON.** Ne tirez jamais sur le cordon pour le débrancher d'une prise. Ne laissez pas le cordon entrer en contact avec de l'huile, de la chaleur et des arêtes vives.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

- **INSPECTEZ RÉGULIÈREMENT LES CORDONS** et s'ils sont endommagés, faites-les remplacer par un technicien qualifié, dans un centre de service après-vente agréé. Ayez toujours connaissance de l'emplacement du cordon et tenez-le bien éloigné de la lame en mouvement.
- **N'UTILISEZ PAS L'OUTIL SI L'INTERRUPTEUR NE FONCTIONNE PAS CORRECTEMENT.** Faites réparer l'interrupteur défectueux par un technicien qualifié, dans un centre de service après-vente agréé.
- **TENEZ L'OUTIL SEC, PROPRE, SANS HUILE, NI GRAISSE.** Utilisez toujours un chiffon propre pour le nettoyage. N'utilisez jamais de liquide pour frein, d'essence, de produit à base de pétrole ou un solvant pour nettoyer votre outil.
- **FOURNISSEZ TOUJOURS UN APPUI POUR LES LONGUES PIÈCES** lors du sciage, pour minimiser le risque de coincement et de recul. La scie peut glisser ou se déplacer lors de la coupe de pièces lourdes ou longues.
- **AVANT DE SCIER, ASSUREZ-VOUS QUE TOUS LES RÉGLAGES SONT BIEN SÛRS.**
- **AVANT DE CHANGER LE RÉGLAGE, D'ENLEVEZ UN CARTER, UN PROTÈGE-LAME OU LA LAME, METTEZ LA SCIE À L'ARRÊT ET DÉBRANCHEZ-LA.**
- **N'ALIMENTEZ PAS TROP RAPIDEMENT LA PIÈCE** lors du sciage. Ne forcez pas la pièce contre la lame.
- **NE COUPEZ JAMAIS PLUS D'UNE PIÈCE À LA FOIS.** Si vous sciez des pièces empilées, toutes ces pièces doivent être fixées ensemble avec du ruban-cache ou du ruban adhésif double pour en faire une seule pièce. Ne mettez pas plus d'une pièce sur la table de la scie à la fois. Tenez toujours la pièce fermement contre la table. Voir page 17.
- **ÉVITEZ DE COUPER DES CLOUS.** Vérifiez s'il y a des clous dans le bois. Enlevez-les avant le sciage.
- **NE FAITES JAMAIS DU TRAÇAGE, DU MONTAGE OU DE LA PRÉPARATION SUR LA TABLE** lorsque l'outil tranchant fonctionne.
- **NE TOUCHEZ JAMAIS LA LAME** ni d'autres pièces mobiles pendant l'emploi.
- **NE METTEZ JAMAIS UN OUTIL EN MARCHÉ LORSQUE LA LAME EST EN CONTACT AVEC LA PIÈCE.** Dégagez les débris et les chutes de la table avant de mettre la scie à chantourner en marche.
- **ATTENDEZ QUE LE MOTEUR ATTEIGNE SA VITESSE MAXIMALE** avant de scier.
- **BOULONNEZ OU FIXEZ À L'AIDE DE SERRE-JOINT** la scie à chantourner à une table ou à un établi horizontal et solide. La hauteur de la table la plus confortable est environ équivalente au niveau des hanches.
- **ÉVITEZ LES OPÉRATIONS MALAISÉES ET INCOMMODES** où un glissement soudain pourrait placer la main trop près de la lame. Assurez-vous **TOUJOURS** d'avoir un bon équilibre. Ne coupez pas de pièces trop petites pour être tenues confortablement avec la main.
- **PIÈCES DE RECHANGE.** Toutes les réparations, qu'elles soient électriques ou mécaniques, doivent être faites par un technicien qualifié dans un centre de service après-vente agréé.



AVERTISSEMENT:

Lors de l'entretien, n'utilisez que des pièces de rechange Ryobi identiques. L'emploi de toute autre pièce peut entraîner un danger et endommager le produit.

- **N'UTILISEZ JAMAIS L'OUTIL DANS UNE ATMOSPHÈRE EXPLOSIVE.** Les étincelles normales du moteur pourraient provoquer l'explosion des vapeurs inflammables.
- **N'UTILISEZ PAS L'OUTIL SI VOUS ÊTES SOUS L'INFLUENCE DE DROGUES, D'ALCOOL OU DE MÉDICAMENTS.**
- **RESTEZ VIGILANT ET MAÎTRE DE VOUS.** Surveillez ce que vous faites et utilisez votre bon sens. **N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué. Ne vous pressez pas.**
- **ASSUREZ-VOUS QUE LA ZONE DE TRAVAIL EST BIEN ÉCLAIRÉE** afin de bien voir la pièce et de vous assurer qu'il n'y a pas d'obstructions pouvant entraver le fonctionnement sûr **AVANT** d'utiliser la scie.
- **ARRÊTEZ TOUJOURS LA SCIE** avant de la débrancher afin d'éviter un démarrage accidentel lors du rebranchement de la scie. **NE** laissez **JAMAIS** la scie à chantourner sans surveillance lorsqu'elle est branchée.



AVERTISSEMENT:

Ne laissez pas l'habitude de votre scie vous rendre insouciant. Souvenez-vous qu'il suffit d'une fraction de seconde d'inattention pour vous blesser gravement.

- **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.** Relisez-les souvent et utilisez-les pour renseigner une autre personne. Si vous prêtez cet outil à quelqu'un, prêtez-lui aussi ces instructions.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

CORDONS PROLONGATEURS

N'utilisez que des cordons prolongateurs à trois conducteurs possédant une fiche à trois broches (avec terre) et des prises à trois cavités correspondant à la fiche de l'outil. Lorsque vous utilisez un outil électrique à une distance importante de l'alimentation, assurez-vous d'utiliser un cordon prolongateur qui a une dimension suffisante pour transporter le courant dont l'outil a besoin. Un cordon prolongateur sous-dimensionné provoquera une chute de tension dans la ligne conduisant à une surchauffe et à une perte de puissance. Utilisez le tableau pour déterminer la dimension minimale des fils requise dans un cordon prolongateur. Seuls des cordons prolongateurs ronds comportant un revêtement figurant sur la liste établi par les Underwriters Laboratories (UL) pouvant être utilisés.

Longueur du cordon prolongateur	Dimension du fil (A.W.G.)
Jusqu'à 100 pi	16

Lorsque vous utilisez un outil à extérieur, il faut que le cordon prolongateur soit conçu pour un usage extérieur. Ceci est indiqué par les lettres «WA» sur le revêtement du cordon prolongateur.

Avant d'utiliser tout cordon prolongateur, vérifiez qu'il ne comporte pas de fils qui dépassent ou sont nus et que l'isolation n'est pas coupée ou usée.

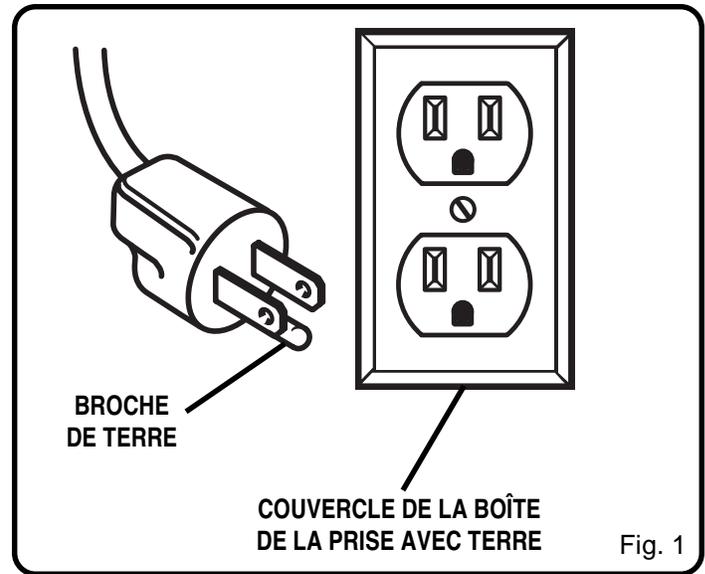


ATTENTION:

Les cordons prolongateurs doivent être éloignés de la zone de coupe ou situés de manière qu'ils ne se trouvent pas pris dans des morceaux de bois, outils ou autres objets lors du sciage.

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

Votre scie à chantourner comporte un moteur électrique fabriqué avec précision. Elle doit être branchée sur une **alimentation de 120 V, 60 Hz, CA seulement (courant domestique ordinaire)**. N'utilisez pas cet outil sur du courant continu (CC). Une chute de tension substantielle causera une perte de puissance et une surchauffe du moteur. Si votre scie ne fonctionne pas lorsqu'il est branché dans une prise, vérifiez bien les caractéristiques de l'alimentation.



INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

En cas de mauvais fonctionnement ou de court-circuit, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance au courant électrique et réduit le risque de décharge électrique. Cet outil est équipé d'un cordon électrique possédant un conducteur de mise à la terre et une fiche de terre. La fiche doit être branchée dans une prise correspondante correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et dispositions locaux.

Ne modifiez pas la fiche fournie. Si elle ne rentre pas dans la prise, faites installer une prise convenable par un électricien qualifié. Un raccordement mal fait du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque de décharge électrique. Le conducteur dont la gaine isolante est vert avec ou sans raie jaune est le conducteur de mise à la terre. Si la réparation ou le remplacement du cordon d'alimentation est nécessaire, ne raccordez pas le conducteur de terre à une borne sous tension.

Renseignez-vous auprès d'un électricien qualifié ou d'une personne responsable de l'entretien si les instructions de mise à la terre ne sont pas complètement comprises ou s'il y a un doute quant à la mise à la terre correcte de l'outil.

Réparez ou remplacez immédiatement un cordon d'alimentation endommagé ou usé.

Cet outil est prévu pour être utilisé sur un circuit comportant une prise murale comme celle illustrée à la *figure 1*. Il est aussi doté d'une broche de mise à la terre comme celle illustrée.

DÉFINITION DES TERMES UTILISÉS DANS LE TRAVAIL DU BOIS

Coupe en biseau

Opération de coupe lors de laquelle, la table de la scie se trouve à un angle autre que celui de 90° par rapport à la lame.

Coupe en travers

Opération de coupe effectuée perpendiculairement au fil du bois ou dans la largeur de la pièce.

Coupe combinée

Opération de coupe qui combine un réglage de coupe en onglet avec un réglage de coupe en biseau.

Coupe à main levée (pour scie à chantourner)

Opération de coupe sans que la pièce se trouve guidée par un guide d'onglet ou un autre guide. La pièce doit être appuyée contre la table.

Gomme

Résidu collant provenant de la sève des produits du bois.

Trait de scie

Matériau enlevé par la lame dans une coupe complète ou rainure produite par la lame dans une coupe partielle ou incomplète.

Extrémité avant

Extrémité de la pièce qui, lors d'une coupe, entre en contact avec l'outil tranchant en premier.

Coupe en onglet

Opération de coupe lors de laquelle, la pièce se trouve à un angle autre que celui de 90° par rapport à la lame ou parallèle à la lame.

Métal non ferreux

Métal qui ne contient pas de fer comme l'aluminium, le laiton et le cuivre.

Poussoir

Dispositif utilisé pour alimenter la pièce dans la lame de scie lorsque la pièce est mince. Cela permet à l'opérateur d'avoir les mains éloignées de la lame.

Refente

Opération de coupe qui permet de réduire l'épaisseur d'une pièce pour en faire des pièces plus minces.

Résine

Substance collante à base de sève durcie.

Sciage en long

Opération de coupe effectuée dans la longueur d'une pièce.

Trajectoire de la lame de scie

Zone directement au-dessus, en dessous, en arrière ou en avant de la lame. Pour la pièce, zone qui va être ou a été coupée par la lame.

Voie

Distance de laquelle les pointes des dents de la lame de scie sont inclinées vers l'extérieur par rapport à la face de la lame.

Courses par minute (c./mn)

Référence sur le mouvement de la lame.

Rejet

Renvoi d'une pièce d'une manière similaire à un recul. Associé habituellement à une cause différente de la fermeture du trait de scie, comme une pièce qui n'est pas placée contre le guide, qui est lâchée sur la lame ou mise par inadvertance en contact avec la lame.

Coupe complète

Toute opération de coupe où la lame traverse l'épaisseur de la pièce.

Pièce

Morceau de matériau recevant l'opération de coupe. Les surfaces de la pièce sont les faces, les extrémités et les chants.

Table

Surface sur laquelle la pièce repose lors de l'exécution de la coupe.

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

Ouverture	406,4 mm (16 po)	Longueur de la lame	127 mm (5 po); simple ou à goujons
Moteur	120 V, 1,2 A, 60 Hz, CA seul.	Inclinaison de la table	45°
Entraînement	vitesse variable	Poids net	14 kg (32 lb)
	400 à 1 550 courses par minute		

DÉBALLAGE

⚠ ATTENTION:

Pour empêcher un démarrage accidentel ou une décharge électrique qui peut entraîner des blessures graves, montez toutes les pièces de votre scie avant de la brancher. La scie ne doit jamais être branchée lorsque vous installez des pièces, faites un réglage, lubrifiez, installez ou retirez la lame, lors de son nettoyage et même quand elle n'est pas utilisée.

- Retirez soigneusement la scie du cartonnage et placez-la sur une surface de travail horizontale.
- Enlevez du cartonnage, le paquet de 4 lames supplémentaires et ce manuel de l'utilisateur.
- Ne jetez pas les matériaux de conditionnement tant que la scie n'a pas été soigneusement vérifiée, toutes les pièces détachées bien identifiées, et tant que vous n'avez pas utilisé avec satisfaction votre nouvelle scie.

⚠ AVERTISSEMENT:

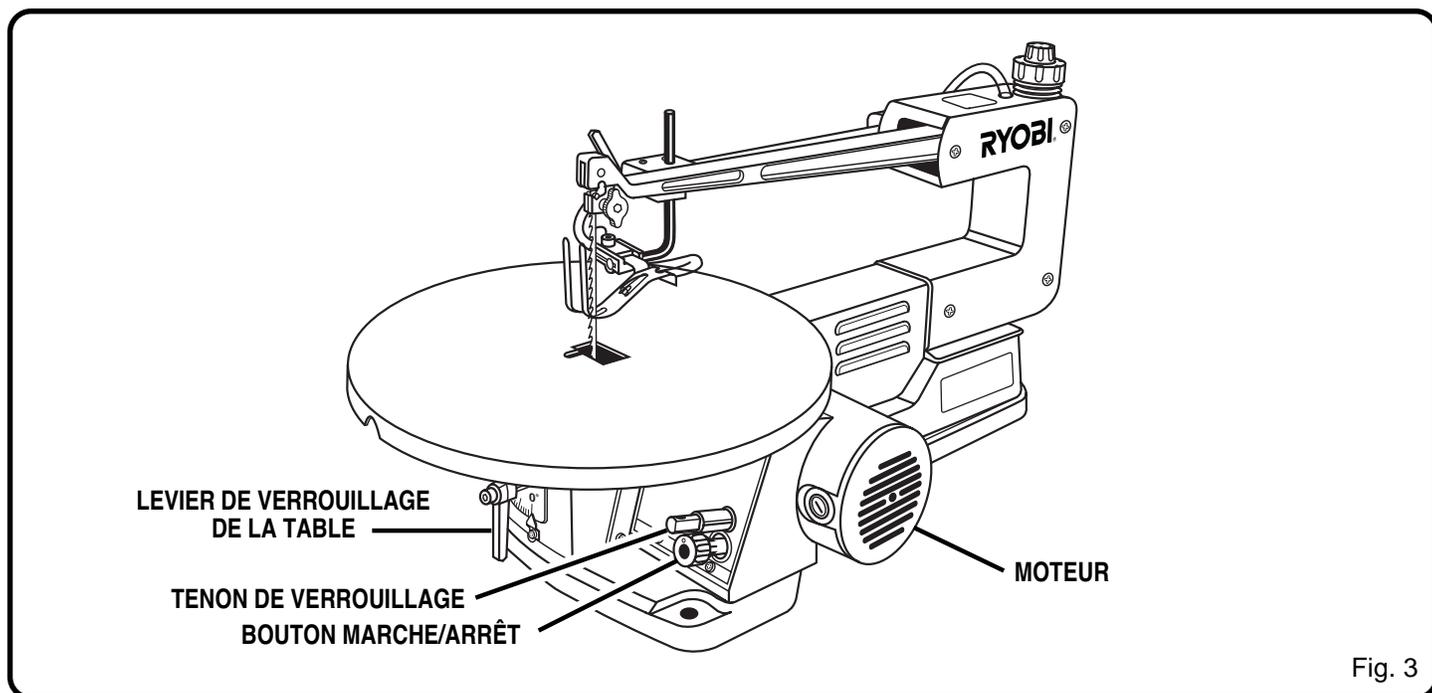
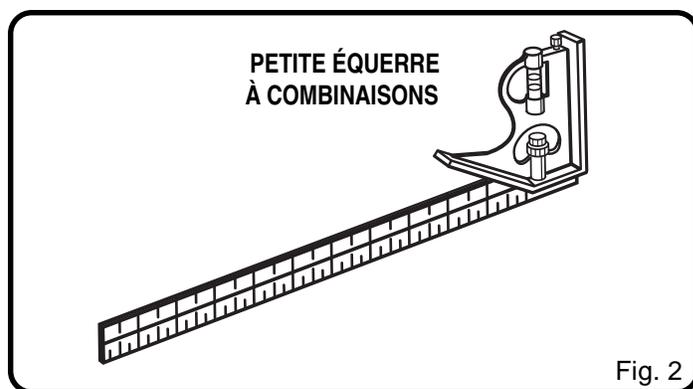
Si des pièces manquent, n'utilisez pas cet outil tant que ces pièces ne sont pas remplacées. Sinon, cela pourrait entraîner de graves blessures.

Note: Si des pièces sont endommagées ou manquent, ne branchez pas la scie et ne mettez pas l'interrupteur à la position «ON» (**MARCHE**) tant que les pièces endommagées ou manquantes n'ont pas été obtenues ni installées correctement.

Votre scie à chantourner est expédiée entièrement montée. Un paquet de 4 lames supplémentaires, une tige de changement de lame, une clé en T et ce manuel de l'utilisateur sont inclus dans le cartonnage.

OUTILS NÉCESSAIRES

La petite équerre à combinaisons, illustrée à la figure 2, est le seul outil (non fourni) dont vous aurez besoin pour régler et aligner:



CARACTÉRISTIQUES

Cette scie à chantourner polyvalente avec vitesse variable est excellente pour la réalisation de jouets, casse-tête, jeux, objets d'art et bijoux. Elle est aussi pratique pour le bricolage. Elle coupe le bois, les agglomérés, le plastique et autres matériaux fibreux allant jusqu'à 50,8 mm (2 po) d'épaisseur. Elle coupe également les métaux non ferreux (aluminium, laiton, cuivre).

CONNAISSEZ VOTRE SCIE À CHANTOURNER

Avant d'essayer d'utiliser votre scie à chantourner, familiarisez-vous avec toutes ses caractéristiques de fonctionnement et mesures de sécurité. Voir figures 3 et 4.

BOUTON MARCHE/ARRÊT AVEC VITESSE VARIABLE

Votre scie à chantourner comporte un bouton **MARCHE/ARRÊT** facile d'accès avec variateur de vitesse. Tirez sur le bouton pour mettre la scie **EN MARCHÉ**, et appuyez sur le bouton pour la mettre à **L'ARRÊT**. Tournez le bouton pour régler la vitesse, d'une vitesse élevée d'environ 1 550 c./mn (courses par minute) à une vitesse lente d'environ 400 c./mn.

TENON DE VERROUILLAGE

Mettez un cadenas dans le tenon de verrouillage à côté du bouton **MARCHE/ARRÊT** pour verrouiller la scie en position «OFF» (**ARRÊT**) et empêcher l'emploi non autorisé de la scie par des enfants ou d'autres personnes.

PORTE-LAME

Les porte-lame maintiennent les lames à la bonne position. Des entailles dans le serre-lame ont été conçues pour retenir et positionner les lames à goujon.

Des boutons pratiques, une clé en T et une tige de changement de lame sont utilisés pour les lames à extrémités simples.

BOUTONS DE RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA LAME

La tension de la lame se règle à partir d'un système de commande de la tension à deux boutons. Le bouton intérieur (le plus petit) sert à régler la tension de la lame. Le bouton extérieur (le plus gros), est le bouton de dégagement rapide qui sert à engager ou dégager rapidement la tension de la lame afin de rendre facile le changement de la lame.

PIED DE RETENUE/PROTÈGE-LAME

Le pied de retenue doit être réglé afin qu'il exerce une légère pression sur la pièce à couper pour empêcher celle-ci de remonter lors de la coupe, et cela sans que le pied retienne la pièce. La partie verticale offre une protection qui empêche le contact accidentel avec la lame.

LEVIER DE VERROUILLAGE DU PIED DE RETENUE

Il permet de relever ou d'abaisser le pied de retenue/protège-lame et de le fixer à la hauteur voulue.

CHASSE-SCIURE

Maintient propre la ligne de coupe de la pièce pour un chantournage plus précis.

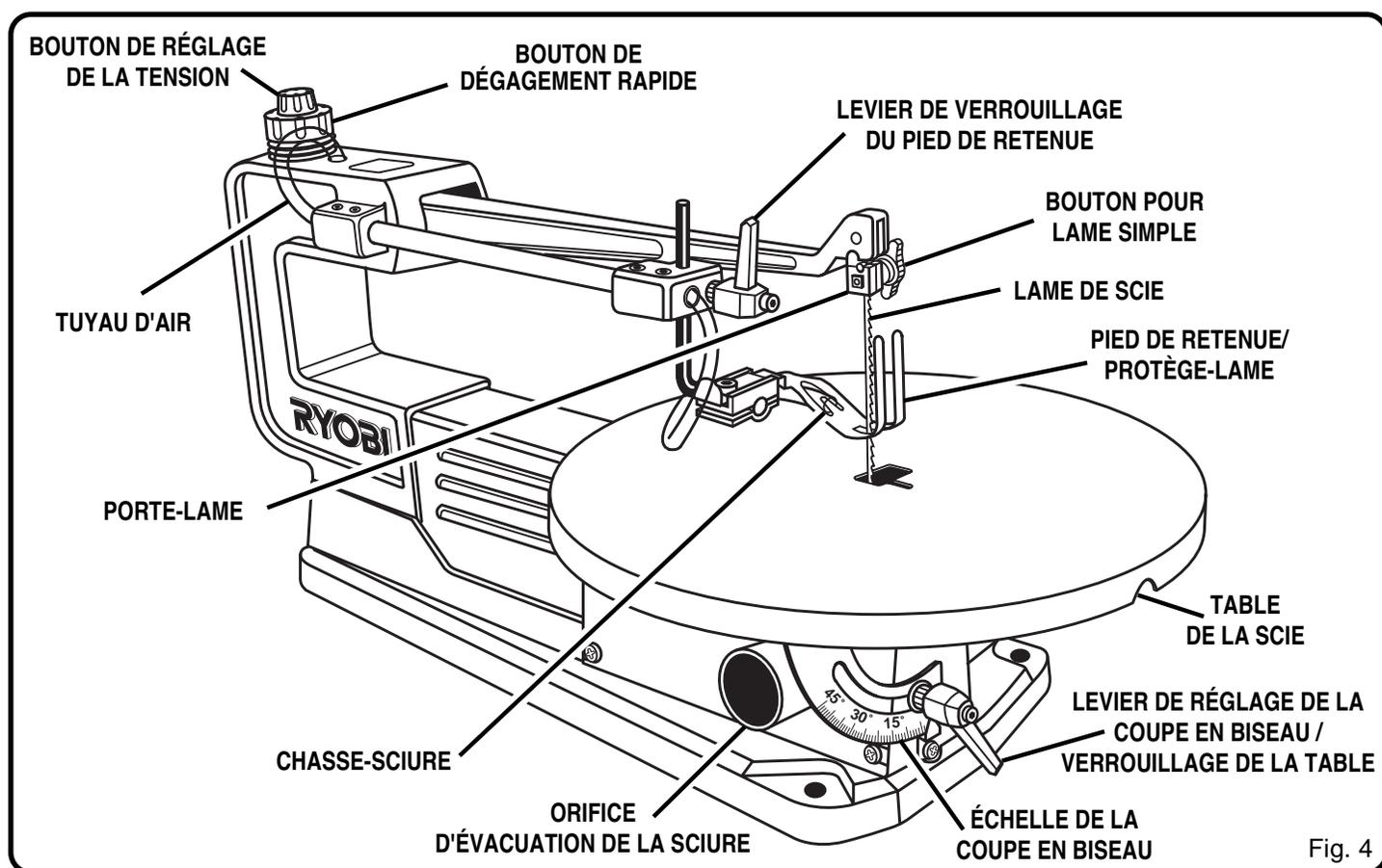


Fig. 4

CARACTÉRISTIQUES

ORIFICE D'ÉVACUATION DE LA SCIURE

Votre scie à chantourner est dotée d'un orifice d'évacuation qui permet de raccorder un petit tuyau d'aspirateur d'atelier.

TABLE

Votre scie à chantourner est équipée d'une table en aluminium offrant l'appui nécessaire pour les pièces à couper.

LEVIER DE VERROUILLAGE DE LA TABLE

Ce levier vous permet d'incliner la table et de la verrouiller à l'angle voulu jusqu'à 45 degrés.

ÉCHELLE DE LA COUPE EN BISEAU

L'échelle de la coupe en biseau et l'indicateur sont situés à l'avant de la scie, donc faciles à voir. Ils indiquent l'angle de l'inclinaison de la table.

MONTAGE

Votre scie à chantourner de 406,4 mm (16 po) a été entièrement assemblée à l'usine. Avant d'utiliser cet outil, il est important de vérifier tous les alignements et réglages. La manipulation normale pendant l'expédition peut avoir changé les réglages.



AVERTISSEMENT:

Fixez toujours et d'une façon sûre la scie à chantourner à un établi pour éviter les blessures graves en cas de déplacement inattendu de l'outil.

MONTAGE DE LA SCIÉ À CHANTOURNER SUR UN ÉTABLI

Voir figure 5.

Si la scie à chantourner doit être utilisée d'une manière permanente pour une application donnée, nous vous recommandons de la fixer dans un endroit déterminé comme sur un établi. Lorsque vous montez la scie sur un établi, percez des trous dans la surface supérieure de l'établi en utilisant les dimensions indiquées.

- Chaque trou de la base doit être bien boulonné en utilisant des boulons mécaniques de 8 mm (5/16 po) de diamètre, des rondelles de blocage et des écrous hex. (non inclus). Les boulons doivent être d'une longueur suffisante pour tenir compte de l'épaisseur du socle de la scie, des rondelles de blocage, des écrous hex. et de l'établi.
- Positionnez et marquez l'emplacement des trous à l'endroit où la scie à chantourner doit être montée.
- Percez 3 trous de 10 mm (3/8 po) de diamètre dans l'établi.
- Placez la scie à chantourner sur l'établi, alignez les trous du bâti avec ceux percés dans l'établi.
- Insérez les 3 boulons de 8 mm (5/16 po) et serrez les bien en utilisant les rondelles de blocage et les écrous hex.

Note: Toutes les boulons doivent être insérés par le dessus. Montez les rondelles de blocage et les écrous en dessous de l'établi.

Examinez soigneusement la surface portante où la scie à chantourner est montée pour vous assurer qu'elle ne peut se déplacer pendant l'utilisation. Si la machine a tendance à basculer ou se déplacer, fixez l'établi ou la surface portante avant de commencer à l'utiliser.

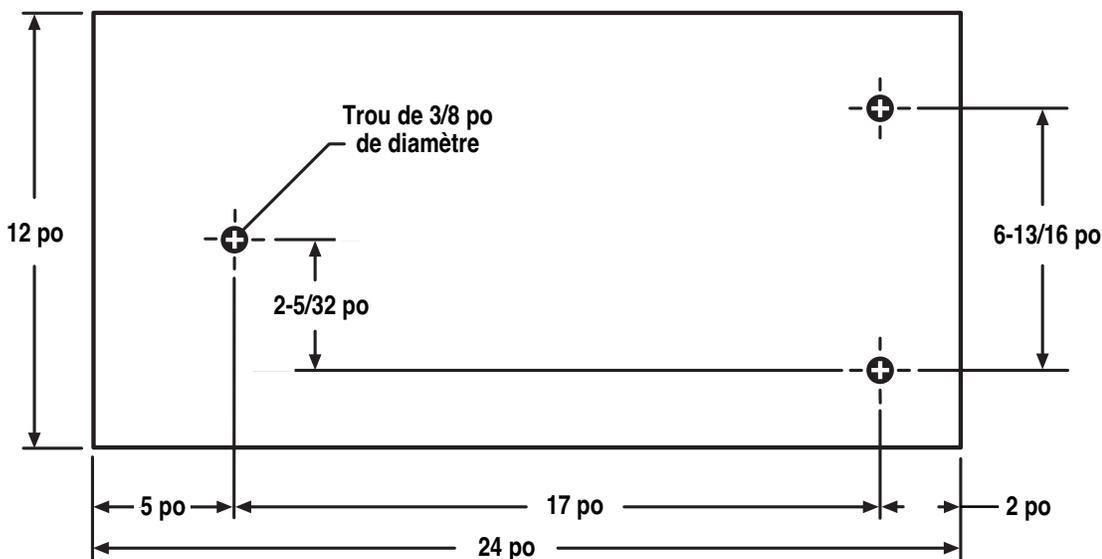


Fig. 5

MONTAGE

FIXATION DE LA SCIE À CHANTOURNER À UN ÉTABLI AVEC DES SERRE-JOINTS

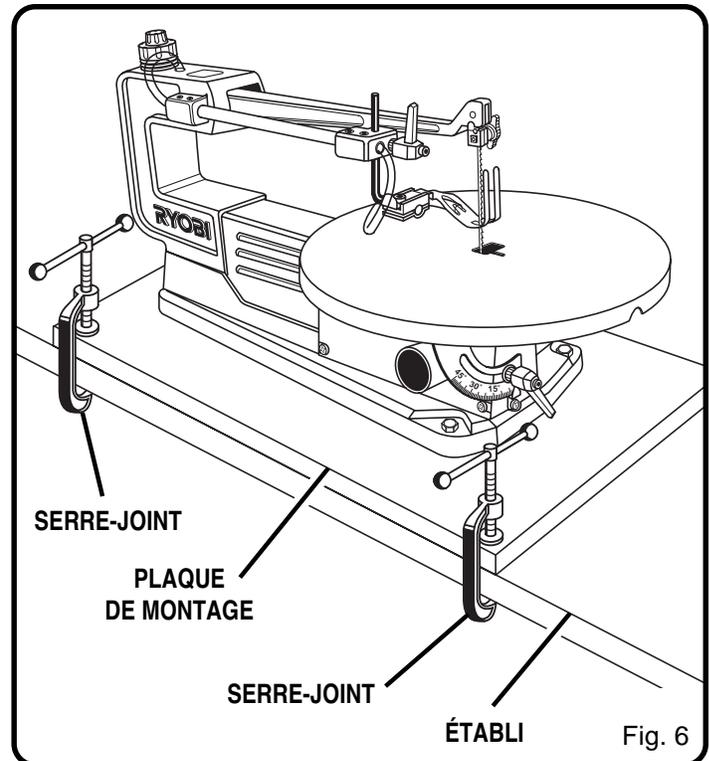
Voir figure 6.

Si la scie à chantourner doit être transportée pour être utilisée à différents endroits, nous vous recommandons de la fixer de manière permanente sur une plaque de montage qui peut être facilement attachée à un établi ou à toute autre surface à l'aide de serre-joints. La plaque de montage doit être suffisamment grande pour éviter le basculement de la scie lors de son utilisation.

- Montez la scie sur la plaque en utilisant les trous du bâti comme gabarit ou le diagramme de la figure 5. Positionnez et marquez les trous à l'endroit où la scie à chantourner doit être montée.
- Suivez les trois dernières étapes du paragraphe précédent intitulé **Montage de la scie à chantourner sur un établi**.

Assurez-vous que la longueur des boulons de montage est suffisante pour traverser les trous du bâti de la scie, le matériau sur laquelle est montée la scie, les rondelles de blocage et les écrous hex.

Note: Il peut être nécessaire de faire unamage pour que les rondelles et les écrous hex. ne dépassent pas en dessous de la plaque de montage.



RÉGLAGES



AVERTISSEMENT:

Pour éviter un démarrage accidentel de la scie qui pourrait provoquer des blessures graves, arrêtez la scie et débranchez-la avant de faire tout réglage.

PIED DE RETENUE/PROTÈGE-LAME

Voir figure 7.

Le pied de retenue doit être ajusté afin qu'il exerce une légère pression sur la surface supérieure de la pièce. Serrez bien le levier de verrouillage, une fois le réglage terminé.

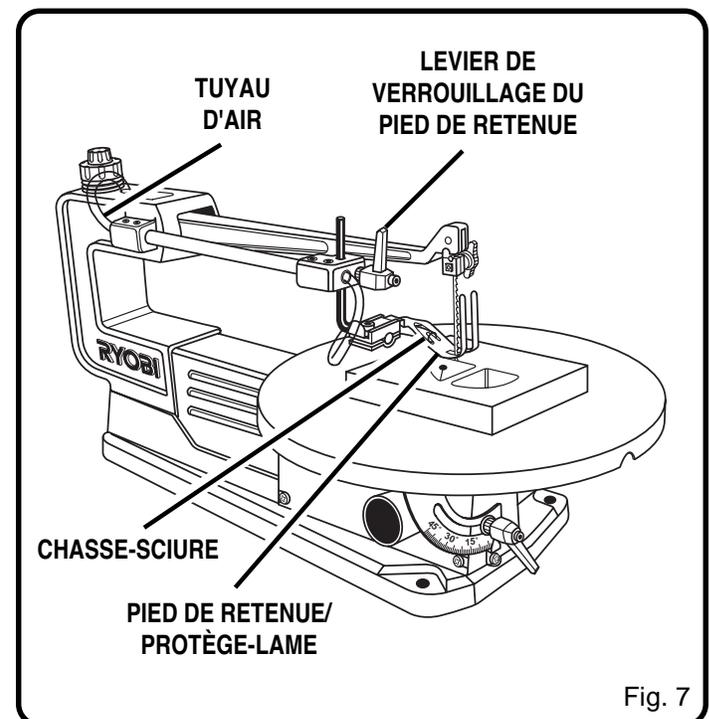
- Desserrez le levier de verrouillage du pied de retenue.
- Déplacez le pied de retenue à la position voulue.
- Serrez le levier de verrouillage du pied de retenue.

La partie avant, haute, du pied de retenue sert de protège-lame pour empêcher le contact accidentel avec la lame.

LE CHASSE-SCIURE

Voir figure 7.

Le chasse-sciure est conçu et réglé afin de diriger l'air au point le plus efficace de la ligne de coupe. Assurez-vous d'avoir bien réglé le pied de retenue pour qu'il retienne convenablement la pièce à couper et dirige bien l'air sur la surface de coupe.



RÉGLAGES

MISE A L'ÉQUERRE DE LA TABLE PAR RAPPORT À LA LAME

Voir figures 8 et 9.

- Desserrez le levier de verrouillage du pied de retenue et relevez au maximum la tige du pied de retenue. Serrez le levier.
- Desserrez le levier de verrouillage de la table et déplacez la table jusqu'à ce qu'elle se trouve approximativement perpendiculaire avec la lame.
- Mettez une petite équerre sur la table près de la lame pour vérifier si la table est perpendiculaire à la lame. Si un réglage est nécessaire, relevez ou abaissez la table jusqu'à ce qu'elle se trouve à l'angle droit par rapport à la lame et serrez bien le levier de verrouillage de la table.
- Desserrez la vis qui retient l'indicateur de l'échelle, déplacez l'indicateur sur le repère de 0 degré et serrez bien la vis. N'oubliez pas que l'échelle de la coupe en biseau est un guide pratique et n'est pas nécessairement fiable. Faites des coupes d'essai dans des chutes pour déterminer si les réglages sont corrects.
- Réglez le pied de retenue à la position voulue et serrez bien le levier de verrouillage du pied de retenue.

RÉGLAGE DE LA TABLE POUR LA COUPE HORIZONTALE OU EN BISEAU

Voir figure 9.

Une échelle de coupe en biseau est prévue sous la table et sert de guide pratique pour le réglage en angle approximatif de la table pour la coupe en biseau. Quand des coupes exigeant une plus grande précision sont nécessaires, faites des coupes d'essai dans une chute et réglez la table selon le besoin.

INSTALLATION DES LAMES

Les lames de scie à chantourner s'usent rapidement et doivent être souvent remplacées pour obtenir de meilleurs résultats. Il faut aussi s'attendre à ce qu'un certain nombre de lames se cassent lors de l'apprentissage et des réglages de la scie. Les lames demeurent généralement tranchantes pendant une demie heure à deux heures de coupe, selon le type de matériau et la vitesse d'utilisation.

LAMES À GOUJONS

Voir figures 10 et 11.

- Arrêtez la scie et débranchez-la.



AVERTISSEMENT:

Arrêtez toujours la scie et débranchez-la avant d'installer, d'enlever ou de remplacer la lame, pour éviter de vous blesser à la suite d'un démarrage accidentel.

- Tournez le bouton de dégagement rapide qui se trouve à la partie supérieure arrière de la scie, vers la gauche ou dans le sens antihoraire pour détendre la lame. Voir figure 4.
- Placez la lame dans l'ouverture de la table, les dents de celle-ci se dirigeant vers l'avant de la scie et vers la table. Placez le goujon de la lame dans l'entaille en "V" du portelame inférieur. Voir figure 10.
- Tirez la lame vers le haut et abaissez le bras de la scie pour placer le goujon de la lame dans l'entaille en "V" du portelame supérieur. Voir figure 11.

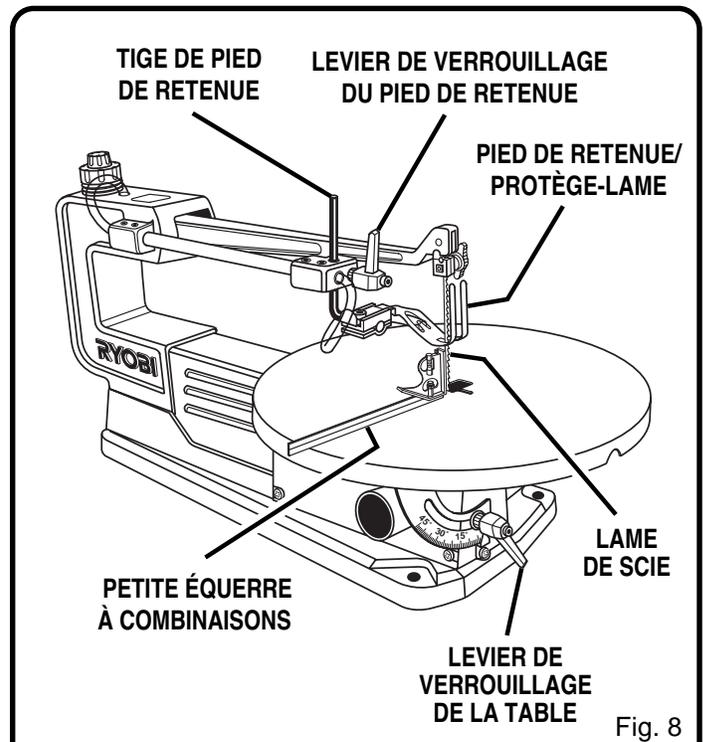


Fig. 8

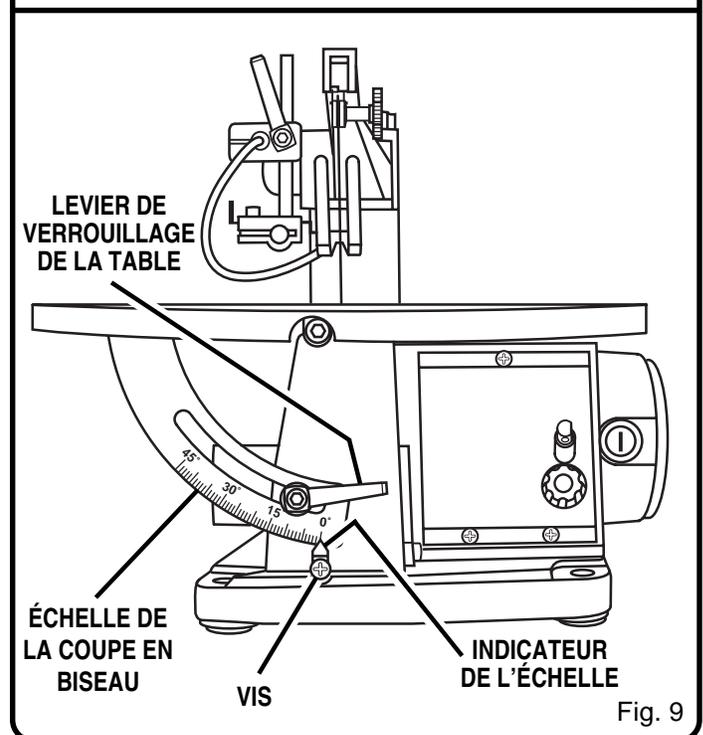


Fig. 9

Note: Si la lame touche le pied de retenue, sur l'un de ses côtés, il faut l'ajuster.

- Desserrez le levier de verrouillage du pied de retenue. Voir figure 8.
- Pour centrer le pied de retenue par rapport à la lame, faites glisser le pied de retenue sur le côté.
- Serrez le levier de verrouillage du pied de retenue.
- Pour tendre la lame, tournez le bouton (le plus extérieur et le plus gros) de dégagement rapide d'un quart de tour vers la droite ou dans le sens horaire pour tendre la lame. Des

RÉGLAGES

réglages précis de la tension de la lame peuvent être réalisés en utilisant le bouton (le plus intérieur et le plus petit) de réglage de la tension à n'importe quel moment, que la lame soit tendue ou non.

Lames à extrémités simples

Voir figures 12 à 15.

- Arrêtez la scie et débranchez-la.



AVERTISSEMENT:

Arrêtez toujours la scie et débranchez-la avant d'installer, d'enlever ou de remplacer la lame, pour éviter de vous blesser à la suite d'un démarrage accidentel.

- Tournez le bouton de dégagement rapide, qui se trouve à la partie supérieure arrière de la scie, vers la gauche ou dans le sens antihoraire pour détendre la lame. Voir figure 4.
 - Insérez la tige de changement de lame dans la fente du serre-lame du porte-lame inférieur. Voir figure 12.
 - En utilisant la clé en T fournie, desserrez le bouton de la lame. Voir figure 12. Enlevez la tige de changement de lame et répétez cette technique pour le porte-lame supérieur.
 - Enlevez la lame.
 - Remarquez l'orientation des blocs de porte-lame (porte-lame inférieur et supérieur). Prenez note de l'emplacement des deux entailles en V et du chanfrein de chacun.
 - Desserrez soigneusement le bouton de lame inférieur jusqu'à ce que le bloc de porte-lame puisse être enlevé.
 - Retournez le bloc de porte-lame de 180°, ensuite tournez l'entaille en V de 90° comme l'illustre la figure 13. Le bloc de porte-lame se retrouvera au ras du porte-lame.
 - Fixez-le en place avec le bouton de lame inférieur.
 - Desserrez soigneusement le bouton de lame supérieur jusqu'à ce que le bloc de porte-lame puisse être enlevé.
 - Retournez le bloc de porte-lame de 180°, ensuite tournez l'entaille en V vers le bas de 90° comme l'illustre la figure 14. Le bloc de porte-lame se retrouvera au ras du porte-lame.
 - Fixez-le en place avec le bouton de lame supérieur.
 - Placez la nouvelle lame dans l'ouverture de la table, les dents de celle-ci se dirigeant vers l'avant de la scie et vers la table. Ensuite, placez la lame dans la fente du porte-lame inférieur qui s'ouvre en desserrant le bouton de lame.
 - Positionnez bien la lame et serrez le bouton de lame.
 - Enlevez la tige de changement de lame et repositionnez-la dans la fente du serre-lame du porte-lame supérieur.
 - Tirez la lame vers le haut et abaissez le bras de la scie pour installer la lame dans le porte-lame supérieur.
- Note:** Si la lame touche le pied de retenue, sur l'un de ses côtés, il faut l'ajuster.
- Desserrez le levier de verrouillage du pied de retenue. Voir figure 8.
 - Pour centrer le pied de retenue par rapport à la lame, faites glisser le pied de retenue sur le côté.
 - Serrez le levier de verrouillage du pied de retenue.

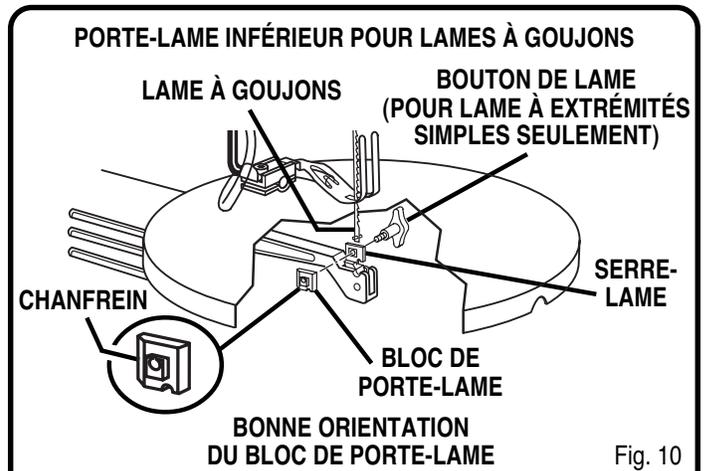


Fig. 10

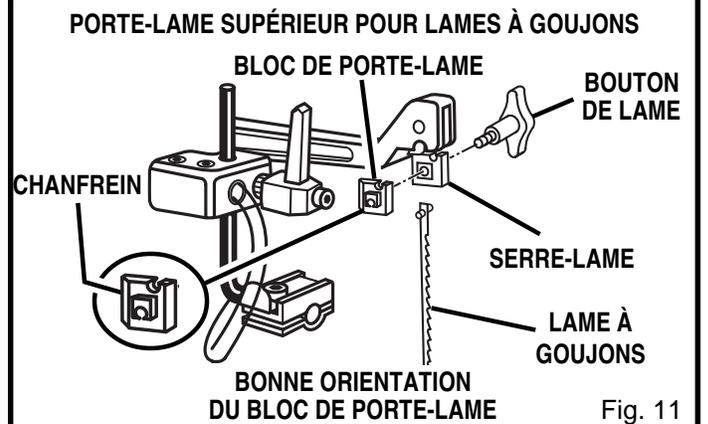


Fig. 11

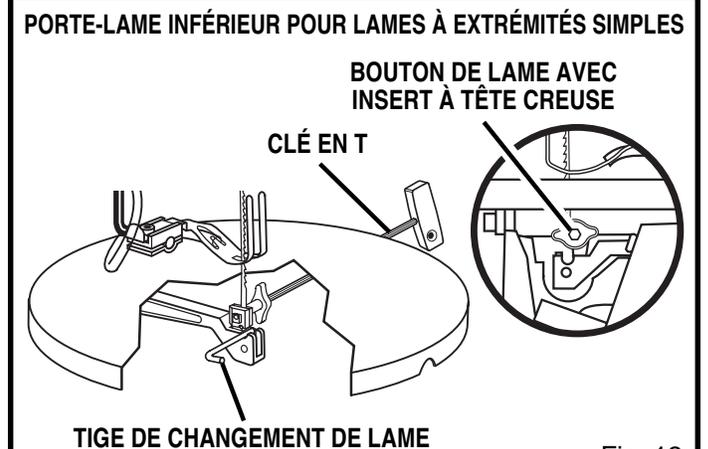


Fig. 12

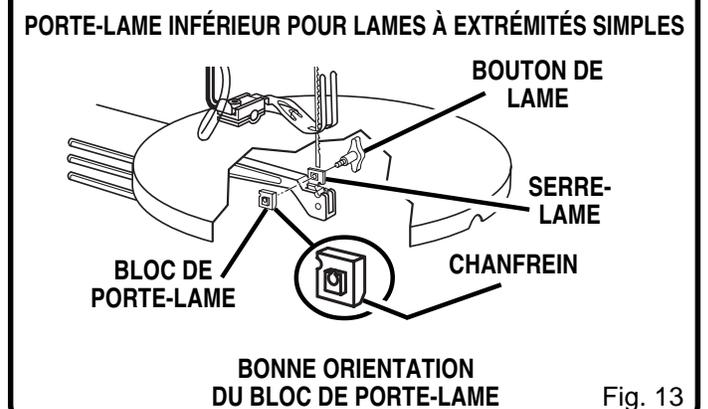


Fig. 13

RÉGLAGES

- Positionnez la lame et serrez bien le bouton de lame supérieur.
- Enlevez la tige de changement de lame.
- Tournez le bouton de dégagement rapide vers la droite ou dans le sens horaire pour tendre la lame.
- Tournez le bouton de réglage de la tension vers la droite, dans le sens horaire, ou vers la gauche, dans le sens antihoraire, jusqu'à ce que la lame soit à la tension voulue.

RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA LAME

Voir figures 16 et 17.

- Arrêtez la scie et débranchez-la.



AVERTISSEMENT:

Si vous ne débranchez pas la scie, un démarrage accidentel pourrait entraîner des blessures graves.

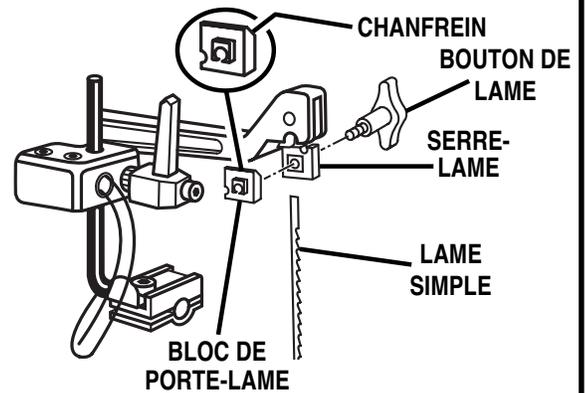
- Le bouton de réglage de la tension se trouve sur le dessus de la scie. Voir figure 17. Tournez le bouton (le plus à l'extérieur et le plus gros) de dégagement rapide d'un quart de tour vers la gauche ou dans le sens antihoraire pour détendre la lame.
 - Tournez le bouton (le plus petit et le plus haut) de réglage de la tension vers la droite ou dans le sens horaire pour augmenter la tension. Tournez-le vers la gauche ou dans le sens antihoraire pour diminuer la tension de la lame.
- Note:** Les réglages de la tension de la lame peuvent être faits à n'importe quel moment. Le bouton de dégagement rapide peut être en position engagée ou dé engagée pour faire les réglages à l'aide du bouton de réglage de la tension.
- Tournez le bouton de dégagement rapide vers la droite ou dans le sens horaire d'un quart de tour pour engager la tension avant d'utiliser la scie à chantourner.

Vérifiez la tension d'après le son que produit la lame quand elle est tendue, comme pour une corde de guitare. Cette méthode qui permet de mieux tendre la lame se maîtrise avec de l'entraînement et exige une certaine connaissance de la scie à chantourner.

- Pincez le bord droit arrière de la lame tout en tournant le bouton de réglage de la tension. Le son émis doit être une note musicale. Le son devient moins grave lorsque la tension augmente. Le son est atténué par un excès de tension.

Note: Faites attention de ne pas trop tendre la lame. Un excès de tension peut provoquer la rupture de la lame dès le début du sciage. Une tension trop faible peut faire tordre ou casser la lame avant que les dents s'usent.

PORTE-LAME SUPÉRIEUR POUR LAMES À EXTRÉMITÉS SIMPLES



BONNE ORIENTATION
DU BLOC DE PORTE-LAME

Fig. 14

PORTE-LAME SUPÉRIEUR POUR LAMES À EXTRÉMITÉS SIMPLES

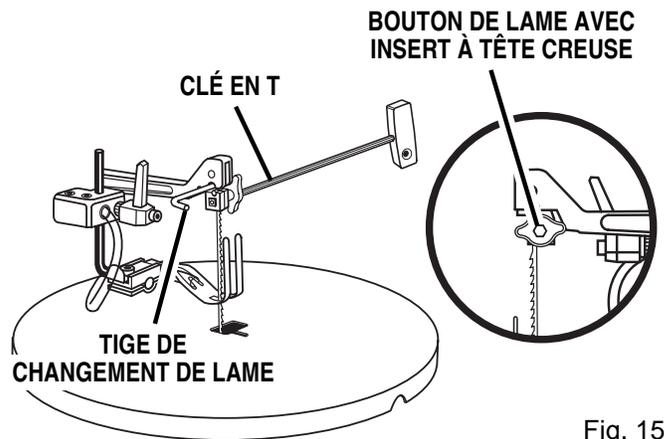


Fig. 15

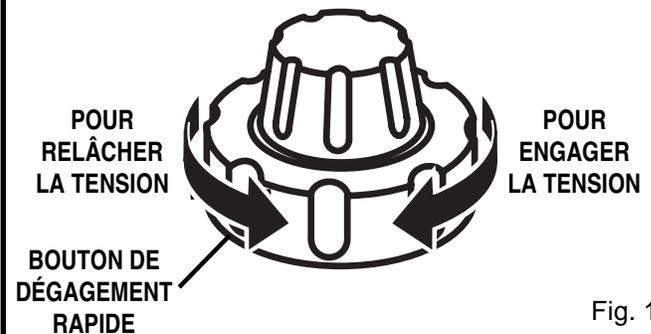


Fig. 16

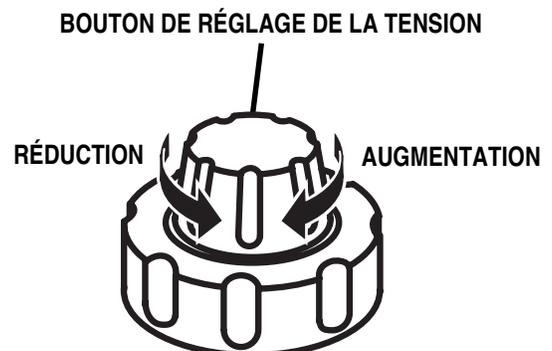


Fig. 17

FONCTIONNEMENT

Cette scie à chantourner est conçue pour couper le bois, les agglomérés, le plastique et les métaux non ferreux (aluminium, laiton, cuivre).

GÉNÉRALITÉS

Veillez lire et comprendre les points suivants sur la scie à chantourner avant de l'utiliser.

- Il faut un certain temps d'apprentissage pour chaque personne désirant utiliser cette scie. Pendant cette période, il est normal qu'un certain nombre de lames seront cassées jusqu'au moment où vous aurez maîtrisé l'utilisation et le réglage de la scie.
- Laissez la scie couper le matériau en guidant la pièce dans la lame en mouvement. Ne forcez pas l'avance de la pièce.
- Les dents de la lame coupent le matériau lors de la course descendante.
- Vous devez guider la pièce lentement vers la lame car les dents de celle-ci sont très petites et enlèvent de la matière seulement lorsqu'elle descend.
- Les lames de scie à chantourner, s'usent et doivent être souvent remplacées pour obtenir de meilleurs résultats. Les lames de scie à chantourner restent tranchantes pendant une demie heure à deux heures de coupe, selon le type de matériau et la vitesse d'utilisation.
- Pour obtenir des coupes précises, attendez-vous à tenir compte de la tendance de la lame à suivre les fibres du bois pendant la coupe.
- Lors de la coupe du bois, de meilleurs résultats sont obtenus lorsque la pièce ne dépasse pas 1 po d'épaisseur.
- Lors de la coupe de pièces en bois de plus d'un pouce d'épaisseur, l'utilisateur doit guider la pièce très lentement dans la lame et faire très attention à ne pas la tordre pendant le sciage.
- Lors de la sélection d'une lame pour une scie à chantourner, il faut tenir compte de ce qui suit:
 - Les lames très fines et étroites doivent être utilisées pour chantourner du matériau de 6,4 mm (1/4 po) d'épaisseur maximum.
 - La plupart des emballages de lames indiquent la dimension ou l'épaisseur et le type de matériau pour lesquels la lame est prévue. L'emballage indique également le rayon minimum de la courbe qui peut être réalisée avec cette lame.
 - Les lames plus larges ne permettent pas la réalisation de courbes aussi prononcées que celles faites avec des lames plus minces.
- Les lames s'usent plus rapidement:
 - Lors de la coupe de contreplaqués ou d'autres agglomérés.
 - Lors de la coupe de matériaux de plus de 19 mm (3/4 po) d'épaisseur.
 - Lors de la coupe de bois dur.
 - Lorsqu'une pression latérale est exercée sur la lame.

BOUTON MARCHE/ARRÊT AVEC VITESSE VARIABLE

Voir figure 18.

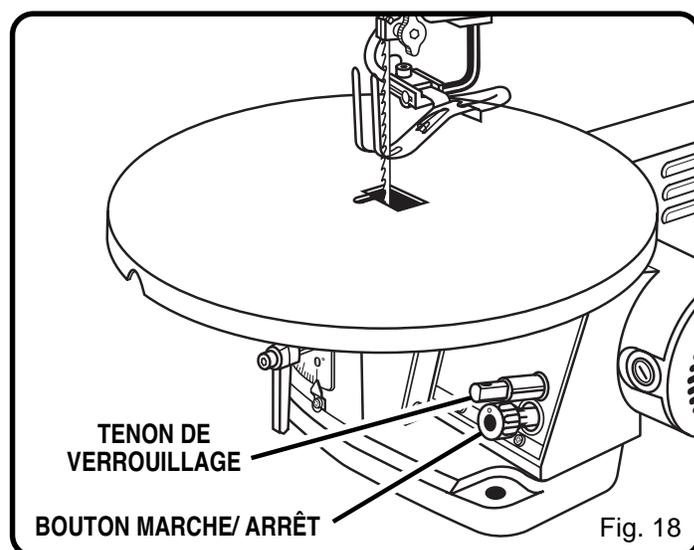
Votre scie à chantourner comporte un bouton **Marche/Arrêt** facile d'accès avec vitesse variable.

- Tirez sur le bouton pour mettre la scie **EN MARCHÉ «ON»** et appuyez sur le bouton pour mettre la scie à **L'ARRÊT «OFF»**.

Note: Une fois la scie mise en marche, une hésitation est normale avant la mise en mouvement de la lame.

⚠ AVERTISSEMENT:

Ne laissez jamais la scie sans surveillance tant que la lame ne s'est pas complètement arrêtée, afin d'éviter de vous blesser gravement.



- En tournant le bouton, le variateur de vitesse peut être réglé à une vitesse maximale d'environ 1 550 courses par minute (c./mn) et jusqu'à une vitesse lente d'environ 400 courses par minute (c./mn). Les vitesses suggérées sont présentées à la page 17 (sélection de la lame et de la vitesse). Tournez le bouton marche/arrêt vers la droite ou dans le sens horaire pour augmenter le nombre de courses par minutes et vers la gauche ou dans le sens antihoraire pour réduire le nombre de course par minute.

TENON DE VERROUILLAGE

Voir figure 19.

Pour empêcher l'emploi non autorisé de votre scie à chantourner, nous vous suggérons de la débrancher et de verrouiller le bouton à la position «OFF» (**ARRÊT**). Un cadenas avec arceau de 5 mm (3/16 po) de diamètre peut être utilisé. Lorsque le cadenas est installé et verrouillé comme il est illustré, l'interrupteur ne fonctionne plus. Rangez la clé du cadenas dans un autre endroit.

- Pour verrouiller le bouton à la position «OFF» (**ARRÊT**), installez un cadenas en passant son arceau dans le tenon à côté du bouton comme il est illustré et verrouillez le cadenas. (Le cadenas n'est pas fourni avec la scie).

AVERTISSEMENT:

Pour votre propre sécurité, mettez toujours le bouton à l'**ARRÊT** quand la machine n'est pas utilisée, et lors des pannes de courant. Verrouillez l'interrupteur de la scie à la position «OFF» (**ARRÊT**) à l'aide d'un cadenas. Ceci empêche le redémarrage de la machine lorsque le courant revient. Une non observation de cet avertissement peut entraîner des blessures graves.

CHANTOURNAGE INTÉRIEUR

Voir figure 20.

- L'une des caractéristiques de cette scie est que vous pouvez faire des chantournages à l'intérieur des pièces sans avoir à couper l'extérieur ou le périmètre de ces pièces.

AVERTISSEMENT:

Pour éviter de vous blesser à la suite d'un démarrage accidentel, mettez toujours le bouton à l'**ARRÊT**, et débranchez l'outil avant d'enlever ou d'installer une lame.

- Pour réaliser une coupe intérieure dans une pièce, enlevez la lame comme il est expliqué dans la section **Installation des lames**, pages 12 à 14.
- Percez un trou de 6,4 mm (1/4 po) dans la pièce pour permettre la coupe intérieure.
- Mettez la pièce sur la table de la scie, le trou de la pièce se trouvant au dessus de l'ouverture de la table.
- Placez la lame dans le trou de la pièce et réglez le pied de retenue ainsi que la tension de la lame. Voir pages 16 et 17.
- Une fois la coupe de matériau terminée, enlevez simplement la lame des porte-lames comme il est décrit dans la section **Installation des lames**, et enlevez la pièce de la table.

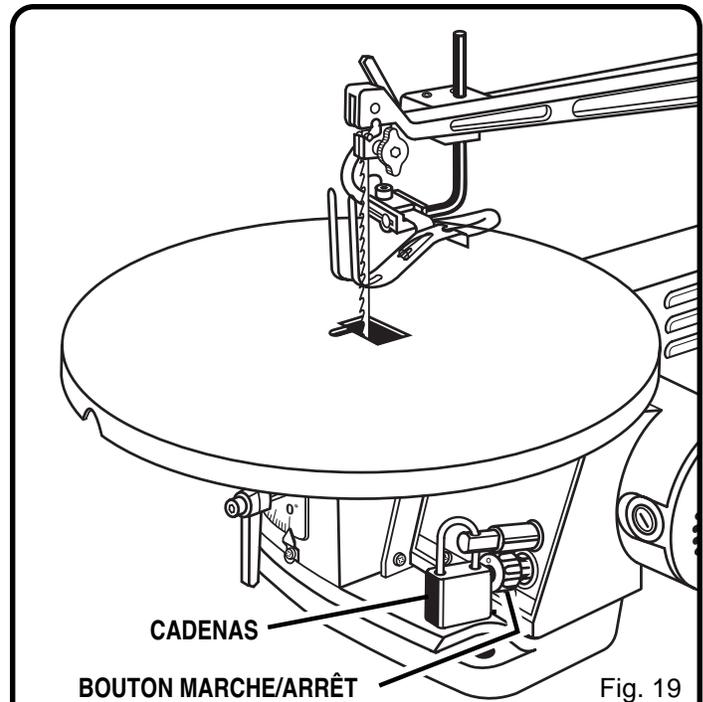


Fig. 19

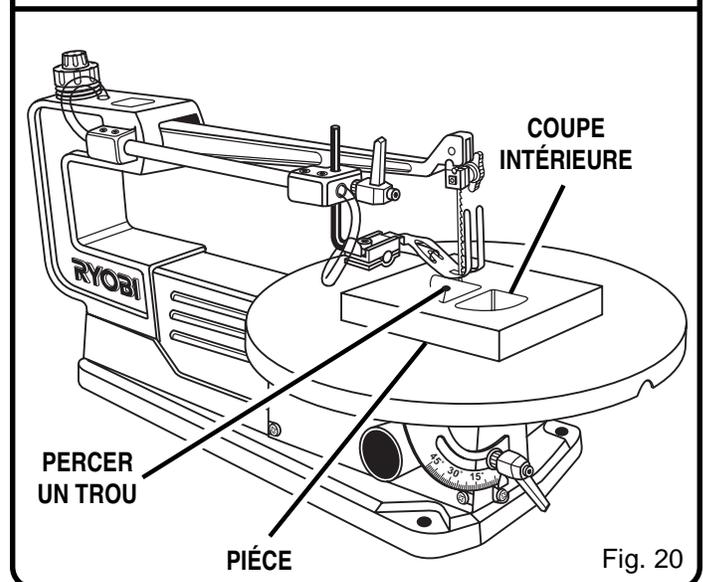


Fig. 20

COUPE DE PIÈCES EMPILÉES

Voir figure 21.

Une fois familiarisé avec votre scie, à la suite de pratique et d'une certaine expérience, vous pouvez faire l'essai d'une coupe de pièces empilées. La coupe de pièces empilées consiste en un sciage de plusieurs pièces ayant une configuration identique. Il est possible d'empiler plusieurs pièces les unes sur les autres mais il faut bien les fixer ensemble avant de les couper. Ceci se réalise en mettant du ruban adhésif double entre chacune des pièces, ou en rubanant les coins ou les extrémités des pièces empilées avec du ruban-cache. Ces pièces doivent être assujetties ensemble afin de les déplacer sur la table comme une seule pièce.



AVERTISSEMENT:

Ne coupez pas plus d'une seule pièce détachée à la fois pour éviter de vous blesser gravement.

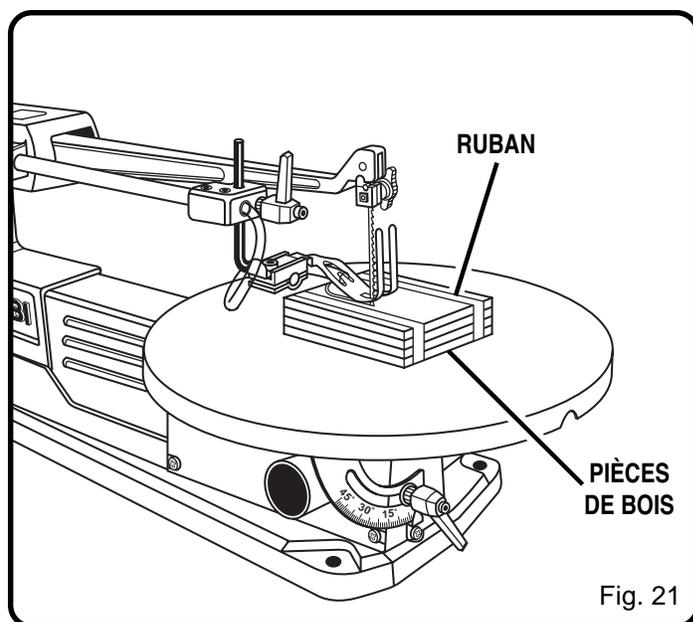


Fig. 21

SÉLECTION DE LA LAME ET DE LA VITESSE

La scie à chantourner peut recevoir une grande variété de lames de largeurs et d'épaisseurs différentes pour la coupe du bois et d'autres matériaux fibreux. Votre scie fonctionne avec des lames de 127 mm (5 po) de longueur avec des extrémités simples ou dotées de goujons. La largeur et l'épaisseur de la lame ainsi que le nombre de dents sont déterminées par le type de matériau et le rayon de la courbe à effectuer. Une sélection complète de lames de scies à chantourner sont en vente chez le détaillant Ryobi local.

Note: En règle générale, choisissez toujours la lame la plus étroite recommandée pour les coupes de courbes compliquées et des lames plus larges pour les coupes rectilignes et moins sinueuses.

Dents/po	Largeur	Épaisseur	Vitesse ou courses par minute	Matériaux
10	2,8 mm (0,110 po)	0,5 mm (0,020 po)	1 200-1 550	Dimensions courantes pour la coupe du bois dur et du bois tendre de 4,8 mm (3/16 po) et allant jusqu'à 50,8 mm (2 po). Plastiques, papier, feutre, os, etc.
15	2,8 mm (0,110 po)	0,5 mm (0,020 po)	600-1 200	Bois, plastiques, coupes extrêmement minces dans des matériaux de 2,4 mm (3/32 po) à (1/2 po) d'épaisseur.
18	2,4 mm (0,095 po)	0,3 mm (0,010 po)	400-600	Pour les courbes serrées dans des matériaux minces de 2,4 mm (3/32 po) à 3,2 mm (1/8 po) dans le bois, le plaçage, l'os, la fibre, l'ivoire, le plastique, etc.

AVANT CHAQUE EMPLOI:

- **VÉRIFIEZ VOTRE SCIE.** Débranchez la scie. Pour éviter les mises en marche accidentelles, mettez la scie à l'arrêt et débranchez-la avant de changer le réglage ou d'enlever les carters, protecteurs ou lames.
- **VÉRIFIEZ LA PIÈCE À COUPER.** Assurez-vous qu'elle ne comporte pas de clous ou d'objets étrangers.
- **FAITES TRÈS ATTENTION LORS DE LA COUPE DE PIÈCES TRÈS GRANDES, TRÈS PETITES OU INCOMMODES.**

- N'utilisez jamais cet outil pour couper des pièces trop petites pour être tenues avec la main.
- Utilisez toujours des moyens de support supplémentaires (tables, chevalets, blocs, etc.) pour toute pièce suffisamment

large pour basculer lorsqu'elle n'est pas retenue contre le dessus de la table.

- Ne demandez jamais à une personne de remplacer une rallonge ou un support supplémentaire pour une pièce ou d'aider à alimenter, supporter ou tirer la pièce.
- Lorsque vous coupez des pièces ayant des formes irrégulières, planifiez votre travail de manière que la lame ne se trouve pas pincée. Par exemple, un morceau de moulure doit être mis à plat sur la table ou fixé avec un gabarit qui empêche les pièces de se tordre, basculer ou glisser lors de la coupe.
- Supportez correctement les matériaux ronds comme les tourillons. Ces pièces ont tendance à rouler pendant la coupe, provoquant un engagement de la lame. Pour éviter ceci, utilisez toujours un vé.

FONCTIONNEMENT

- Enlevez tout ce qui se trouve sur la table sauf la pièce et les supports connexes avant de brancher la scie et de la mettre en marche.
- **PLANIFIEZ LA MANIÈRE DONT VOUS ALLEZ TENIR LA PIÈCE DU DÉBUT JUSQU'À LA FIN.** Ne tenez pas à la main les pièces trop petites qui exigeraient que vous mettiez vos doigts en dessous du pied de retenue.
- **AVANT DE DÉGAGER DES MATÉRIEAUX COINCÉS:**
 - Mettez l'interrupteur à l'**ARRÊT**.
 - Attendez que toutes les pièces en mouvement soient arrêtées.
 - Débranchez la scie.
- **LORSQUE VOUS RECULEZ DANS LA PIÈCE, LA LAME PEUT SE COINCER DANS LE TRAIT DE SCIE. CECI EST NORMALEMENT PROVOQUÉ PAR DE LA SCIURE**

OBSTRUANT LE TRAIT DE SCIE. SI CELA SE PRODUIT:

- Mettez l'interrupteur à l'**ARRÊT**.
- Attendez que toutes les pièces en mouvement soient arrêtées.
- Débranchez la scie.
- Retirez la lame des portes-lames.
- Enlevez de la table la pièce avec la lame.
- Retirez la lame de la pièce.

⚠ **AVERTISSEMENT:**

Avant d'enlever des débris de la table, arrêtez la scie et attendez que toutes les pièces en mouvement soient arrêtées pour éviter des blessures graves.

ENTRETIEN

⚠ **AVERTISSEMENT:**

Pour l'entretien, n'utilisez que des pièces de rechange Ryobi identiques. L'usage d'autres pièces peut être dangereux ou causer des dommages au produit.

⚠ **AVERTISSEMENT:**

Pour éviter un démarrage accidentel de la scie qui pourrait provoquer des blessures graves, arrêtez et débranchez la scie avant de faire l'entretien ou le graissage de votre scie à chantourner.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

- Gardez propre votre scie à chantourner.
- Après avoir nettoyé le dessus de la table, appliquez une fine couche de cire (en pâte) de type automobile sur le dessus de la table de manière que le bois glisse facilement lors de la coupe.

⚠ **AVERTISSEMENT:**

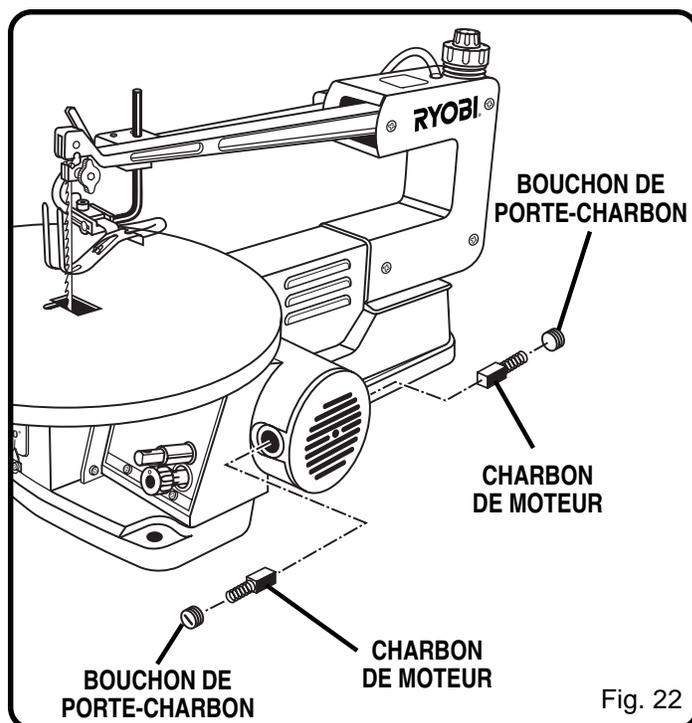
Si le cordon d'alimentation est usé, coupé ou endommagé, faites-le remplacer immédiatement par un technicien qualifié d'un centre de service après-vente agréé afin d'éviter de vous blesser.

CHARBONS DE MOTEUR

Voir figure 22.

Votre scie possède des ensembles de charbon accessibles par l'extérieur, que vous devez vérifier régulièrement pour l'usure. Lorsque l'un des deux charbons est usé, remplacez les deux charbons.

- Débranchez votre scie.



⚠ **AVERTISSEMENT:**

Si la scie n'est pas débranchée, vous vous exposez à une mise en marche accidentelle et à de graves blessures.

- Enlevez le bouchon de porte-charbon à l'aide d'un tournevis à lame plate.
- Enlevez l'ensemble de charbon en utilisant un petit tournevis, la pointe d'un ongle ou un trombone, etc.
- Vérifiez l'usure. Si un charbon est usé, sa longueur étant inférieure à 6,4 mm (1/4 po), remplacez les deux charbons. **Ne** remplacez **pas** un côté sans remplacer l'autre.

ENTRETIEN

- Remontez en utilisant des ensembles de charbon neufs. Assurez-vous que la courbure du charbon correspond à la courbure du moteur et que les charbons peuvent bouger librement dans leur cavité. En utilisant l'extrémité mousse d'un objet mince (extrémité avec gomme d'un crayon etc.), poussez le charbon dans son tube pour le loger.
- Assurez-vous que le bouchon de porte-charbon est correctement orienté (tout droit) et remontez-le.
- Serrez bien le bouchon de porte-charbon avec un tournevis ordinaire (manuel) seulement. **Ne** le serrez **pas** trop fort.
- Répétez pour l'autre charbon.

RECHERCHE DE PANNES



AVERTISSEMENT:

Par mesure de sécurité, mettez la scie à l'arrêt et débranchez-la avant de faire les réglages ou d'aligner la scie à chantourner.

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
Le moteur ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Problème dû à l'interrupteur, au cordon d'alimentation ou à la prise. 2. Moteur défectueux. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Faites remplacer les pièces usées avant d'utiliser la scie à chantourner à nouveau. Faites installer une prise convenable par un électricien qualifié. 2. N'essayez pas de réparer. Faites réparer par un technicien qualifié du centre de service après-vente agréé.
Les lames cassent.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Trop de tension. 2. Avance trop rapide. 3. Mauvaise lame. 4. La lame se tourne dans le bois. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réglez la tension. 2. Alimentez la pièce plus doucement. 3. Lames étroites pour bois mince ou les courbes serrées, lames plus larges pour pièces plus épaisses ou les grandes courbes. 4. Réduisez la pression latérale sur la lame. Vérifiez la tension de la lame.
Vibration (Il y a toujours une certaine vibration quand la scie est en marche).	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mauvais montage de la scie. 2. Surface portante. 3. Table desserrée ou se reposant contre le moteur. 4. Monture de moteur desserrée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez le montage. 2. Vérifiez le montage en consultant le manuel. 3. Serrez le bouton de verrouillage de la table. 4. Serrez les vis de montage.
Trop de bruit.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La tige de réglage de la tension de la lame est trop serrée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desserrez le bouton de réglage de la tension. 2. Vérifiez la longueur de la lame. Elle doit être de 5 po. 3. Assurez-vous que les lames à extrémités simples sont bien installées dans les serre-lame.

SCIE À CHANTOURNER DE 406 mm (16 po) RYOBI – MODÈLE N° SC155VS

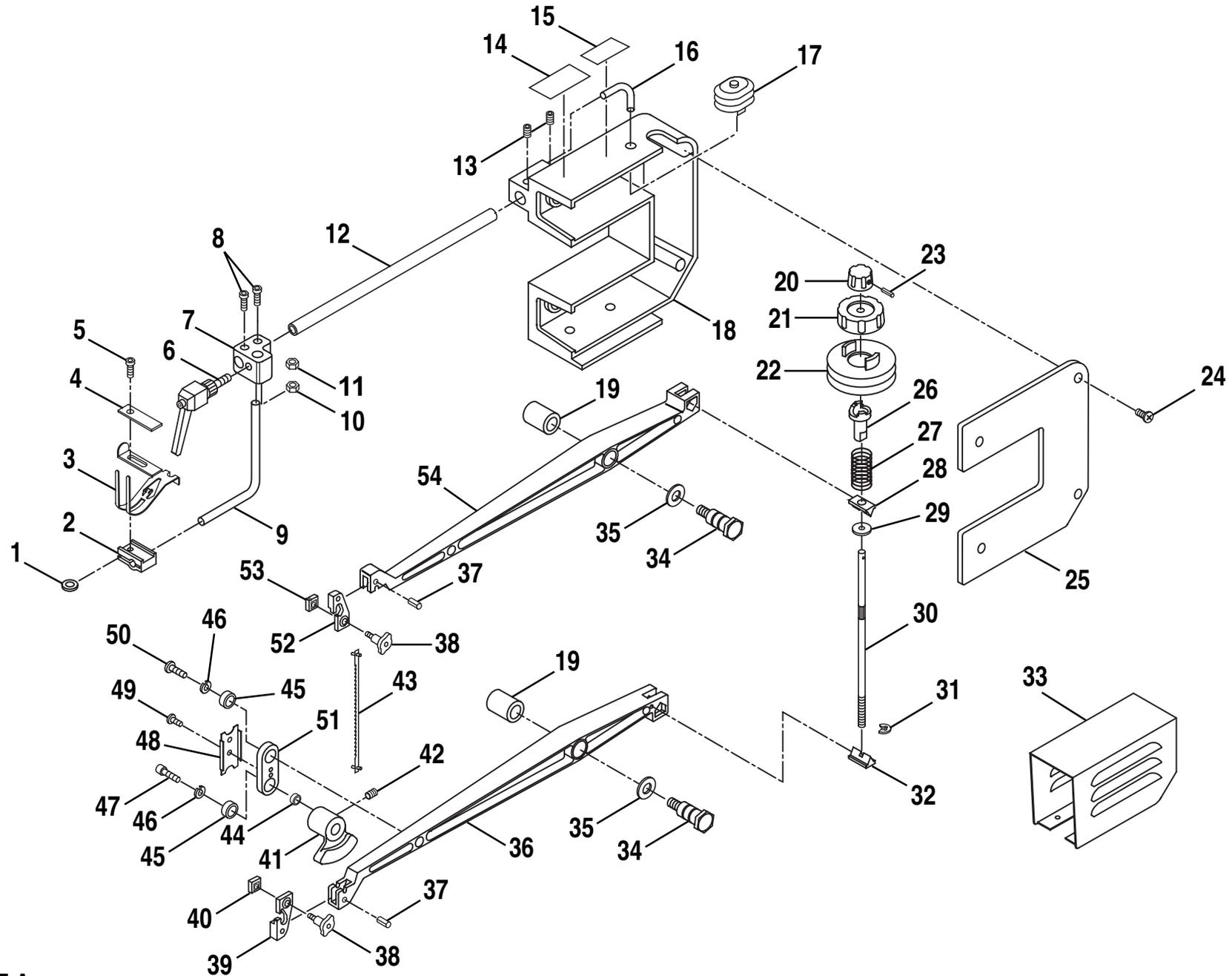


FIGURE A

SCIE À CHANTOURNER DE 406 mm (16 po) RYOBI – MODÈLE N° SC155VS

Le numéro de modèle se trouve sur une plaque montée sur la base. Mentionnez toujours le numéro de modèle dans toute correspondance se rapportant à votre **SCIE À CHANTOURNER** ou lorsque vous commandez des pièces.

VOIR LA DERNIÈRE DE COUVERTURE POUR LES INSTRUCTIONS SUR LA COMMANDE DE PIÈCES

LISTE DE PIÈCES POUR LA FIGURE A

N° de réf.	N° de pièce	Description	Qté	N° de réf.	N° de pièce	Description	Qté
1	350305122	Rondelle plate (M5)	1	28	102019004	Écrou de tension	1
2	105022006	Serre-lame	1	29	979828001	Entretoise	1
3	105023002	Pied de retenue	1	30	105028002	Boulon de tension	1
4	102031006	Plaque de support	1	31	981366001	Anneau en E (E-3)	1
5	700305016	* Boulon à tête creuse hex. (M5 x 16)	1	32	105012001	Coin	1
6	104056002	Levier de verrouillage	1	33	105019003	Carter de bras	1
7	104055006	Connecteur	1	34	104030006	Boulon à épaulée	2
8	700305018	* Boulon à tête creuse hex. (M5 x 18)	2	35	380314300	Rondelle ressort	2
9	105021000	Tige de pied de retenue	1	36	105016005	Bras inférieur	1
10	300030050	* Écrou hex. (M5)	2	37	420010501	Goupille cylindrique (M5 x 14)	2
11	981368001	Écrou hex. (M6 x 3.6)	1	38	981395001	* Bouton à ailettes	2
12	105020004	Barre de support	1	39	101004200	Porte-lame inférieur	1
13	180030801	Vis (M8 x 10)	2	40	101031100	Serre-lame inférieur	1
14	168043003	Étiquette d'avertissement	1	41	105014003	Accouplement excentré	1
15	168042007	Étiquette d'avertissement	1	42	180030600	* Vis de pression à tête creuse hex. (M6 x 6)	1
16	105013007	Tuyau	1	43	101074001	* Lame	1
17	102020005	Soufflet	1	44	100025009	Roulement	1
18	105002006	Carter	1	45	979758001	Roulement (625ZZ)	2
19	105016002	Coussinet	2	46	360305000	* Rondelle de blocage (M5)	2
20	979827001	Bouton de réglage de la tension	1	47	700305018	* Boulon à tête creuse hex. (M5 x 18)	1
21	979736001	Bouton de dégagement rapide	1	48	104062002	Support de roulement	1
22	979742001	Soufflet en caoutchouc	1	49	230030400	* Vis à tête cyl. large (M4 x 8)	1
23	420010031	Goupille cylindrique (M3 x 16)	1	50	800305018	* Vis à chapeau à tête creuse hex. (M5 x 20)	1
24	160030601	* Vis à tête cyl. large (M6 x 15)	4	51	104038004	Bielle	1
25	105025004	Carter de bras (droit)	1	52	101003204	Porte-lame supérieur	1
26	105027006	Came	1	53	101030104	Serre-lame supérieur	1
27	105024008	Ressort de bras	1	54	105011005	Bras supérieur	1

* Article ordinaire de quincaillerie – peut être acheté localement

SCIE À CHANTOURNER DE 406 mm (16 po) RYOBI – MODÈLE N° SC155VS

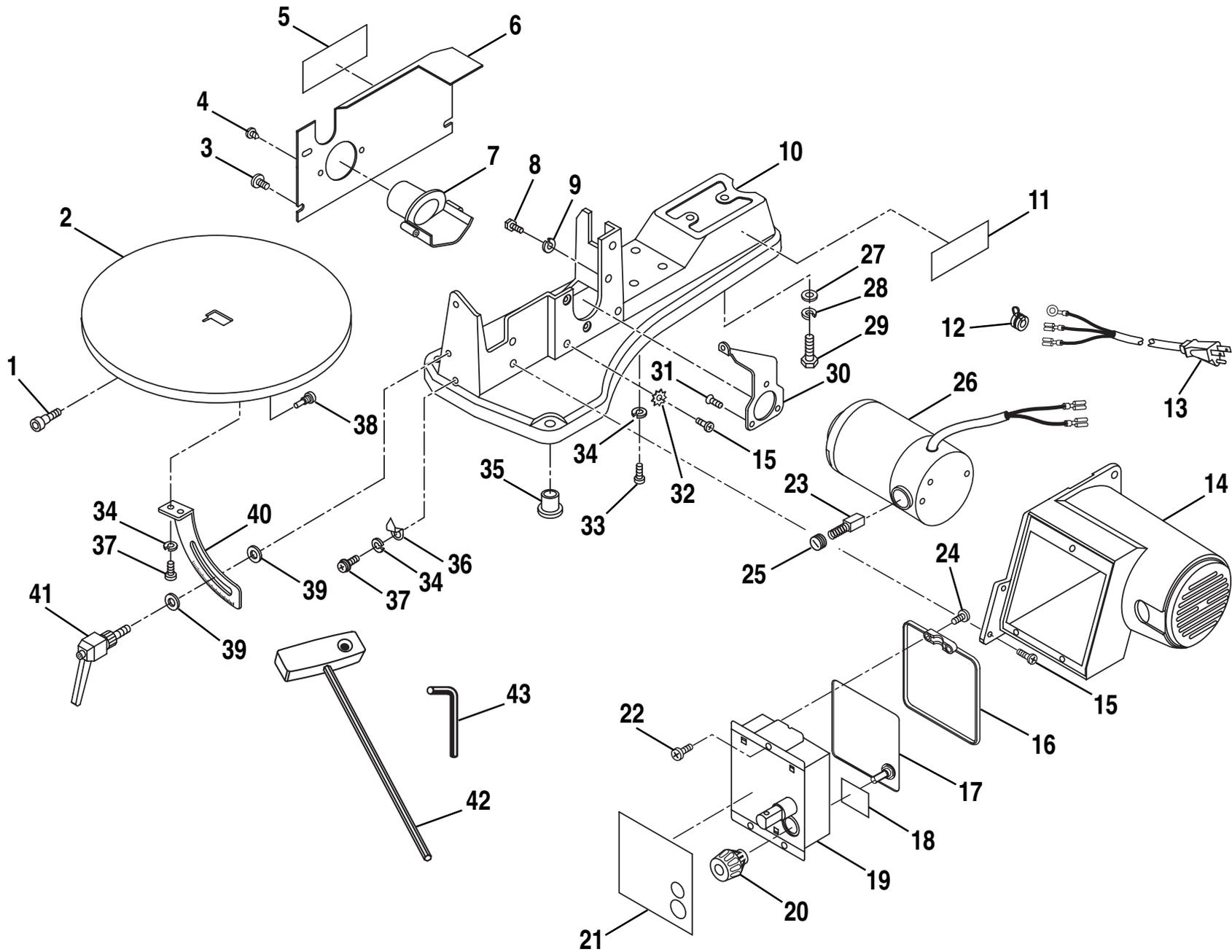


FIGURE B

SCIE À CHANTOURNER DE 406 mm (16 po) RYOBI – MODÈLE N° SC155VS

Le numéro de modèle se trouve sur une plaque montée sur la base. Mentionnez toujours le numéro de modèle dans toute correspondance se rapportant à votre **SCIE À CHANTOURNER** ou lorsque vous commandez des pièces.

VOIR LA DERNIÈRE DE COUVERTURE POUR LES INSTRUCTIONS SUR LA COMMANDE DE PIÈCES

LISTE DE PIÈCES POUR LA FIGURE B

N° de réf.	N° de pièce	Description	Qté		N° de réf.	N° de pièce	Description	Qté
1	102039004	Vis de table	1		23	981396001	Ensemble de charbon	2
2	105015009	Table	1		24	981374001	Vis à tête cyl. large (M4 x 15)	2
3	190030500	* Vis à tête cyl. large (M5 x 8)	3		25	981397001	Bouchon de porte-charbon	2
4	979766001	Vis à tête cyl. large (M4 x 16)	2		26	980123001	Ensemble du moteur	1
5	168041001	Étiquette d'avertissement	1		27	350308161	* Rondelle ressort (M8)	2
6	981365001	Carter	1		28	360308000	* Rondelle de blocage (M8)	2
7	981369001	Buse	1		29	100308020	Vis à tête hex. (M8 x 25 Hex Hd.)	2
8	300305015	* Boulon hex. (M5 x 16)	3		30	981364001	Support de table	1
9	Incl w/#8	Rondelle (M5)	3		31	160030400	* Vis à tête cyl. large (M4 x 8)	3
10	981362001	Base	1		32	981379001	Rondelle à dents (M5)	1
11	981363001	Plaque signalétique	1		33	100030501	* Vis à tête cyl. large (M5 x 15)	4
12	979791001	Dispositif anti-étirage	1		34	360305000	* Rondelle de blocage (M5)	7
13	979790001	Ensemble du cordon	1		35	981367001	Entretoise	3
14	981377001	Carter du moteur	1		36	104022003	Aiguille	1
15	981378001	Vis à tête cyl. large (M5 x 12)	5		37	190030500	* Vis à tête cyl. large (M5 x 8)	3
16	981375001	Couvercle du boîte de commande	1		38	981361001	Support Screw	1
17	981372001	Ensemble de carte de circuit imprimé	1		39	350306162	* Rondelle (M6)	2
18	979798001	Joint	1		40	105018007	Échelle de la coupe en biseau	1
19	981376001	Boîte de commande	1		41	104056002	Levier de verrouillage	1
20	981373001	Bouton d'interrupteur	1		42	101060002	Clé en T	1
21	981370001	Étiquette d'interrupteur	1		43	101058102	Tige de changement de lame	1
22	981371001	Vis à tête cyl. large (M5 x 9)	3			972000-704	Manuel de l'utilisateur	

* Article ordinaire de quincaillerie – peut être acheté localement

RYOBI® MANUEL DE L'UTILISATEUR

Scie à chantourner de 406 mm (16 po)

Modèle SC155VS

CORDONS PROLONGATEURS

Lorsqu'un outil électrique est utilisé à une grande distance d'une prise, assurez-vous d'utiliser un cordon prolongateur dont le calibre est suffisant pour le courant nécessaire à l'outil. Un cordon de calibre trop faible entraînera une baisse de tension, d'où surchauffe et perte de puissance. Reportez-vous au tableau pour déterminer le calibre minimum nécessaire. Seuls des cordons prolongateurs à gaine ronde doivent être utilisés.

Lorsque vous utilisez un outil à l'extérieur, employez un cordon prolongateur conçu pour un usage extérieur. Ceci est indiqué par les lettres «WA» sur la gaine du cordon prolongateur.

Avant d'utiliser tout cordon prolongateur, vérifiez qu'il ne comporte pas de fils qui dépassent ou sont nus et que la gaine n'est pas coupée ou usée.

**Intensité nominale sur la plaque signalétique de l'outil

0-2,0 2,1-3,4 3,5-5,0 5,1-7,0 7,1-12,0 12,1-16,0

Longueur du cordon	Calibre du fil (A.W.G.)					
	16	16	16	16	14	14
25 pi	16	16	16	16	14	14
50 pi	16	16	16	14	14	12
100 pi	16	16	14	12	10	—

ATTENTION: Gardez les cordons prolongateurs éloignés des zones de travail. Disposez le cordon afin qu'il ne se prenne pas dans la pièce, des outils ou autres obstructions pendant l'emploi de l'outil.

** Utilisé sur calibre 12 - circuit de 20 A.

• SERVICE

Maintenant que vous avez acheté cet outil, s'il vous fallait des pièces de rechange ou une réparation, communiquez avec le centre de service après-vente agréé Ryobi le plus proche de chez vous. N'oubliez pas de fournir les renseignements pertinents lors de votre appel ou visite. Reportez-vous à l'encart sur les centres de service après-vente agréés ou composez le 1-800-525-2579 aux États-Unis ou le 1-800-265-6778 au Canada pour obtenir les coordonnées du centre de service après-vente agréé le plus proche de chez vous.

• NUMÉRO DE MODÈLE

Le numéro de modèle de l'outil se trouve sur la plaque fixée à la base.

Veillez inscrire le numéro de modèle et le numéro de série dans l'espace fourni ci-dessous.

• NUMÉRO DE MODÈLE SC155VS

• NUMÉRO DE SÉRIE _____

RYOBI AMERICA CORPORATION

1424 Pearman Dairy Road Anderson SC 29625
Post Office Box 1207 Anderson SC 29622
Téléphone: 1-800-525-2579
www.ryobi.com

RYOBI CANADA INC.

P.O. Box 910
Cambridge, Ontario N1R 6K2
Téléphone: 1-800-265-6778